



**THE 5th  
ASIA SUZUKI  
CONFERENCE**



第五屆亞洲鈴木大會

**TAIPEI** 台北

July 11-15, 2014





*Let's work together  
for noble hearts and beautiful music.*

讓我們同心協力，追求高尚心靈與美麗樂音。

## CONTENTS

祝辭 Greetings .....	4
師資.嘉賓簡介 Faculty & Guest.....	14
分班表 Classes .....	24
每日時間表 Schedule.....	25
JULY 11 (FRI) .....	25
JULY 12 (SAT) .....	26
JULY 13 (SUN).....	28
JULY 14 (MON).....	30
JULY 15 (TUE).....	31
大師班曲目 Master Class Pieces .....	32
教師課程 Teacher's Workshops.....	35
家長講座 Symposium.....	36
音樂會節目 Program .....	38
開幕 Opening Ceremony & Concert, JULY 12 .....	38
節慶 Festival Concert, JULY 12.....	39
星光 Starlight Concert, JULY 13.....	40
榮耀 Gala Concert, JULY 14 .....	41
閉幕 Closing Ceremony & Concert JULY 15 .....	43
名單 Name List.....	44
Name List: Orchestra A, B, C, D .....	44
Name List: Teachers / Observers.....	46
Name List: Conference Staff .....	47
感謝 Acknowledgements.....	48

---

## GREETINGS



### **Dr. Lan Ku Chen**

President, Taiwan Talent Education Association  
Dean, College of Arts, Chinese Culture University

### **陳藍谷 博士**

台灣才能教育協會理事長  
中國文化大學藝術學院院長

---

台灣才能教育協會(Taiwan Talent Education Association，簡稱 TTEA)以無比誠摯的心意，熱烈歡迎來自於世界各國的鈴木教師與家庭親臨寶島台灣。

鈴木教學法的理念，是在於藉由學習美好音樂的過程，培養孩子們擁有高尚心靈與優秀人格，共同創造美麗新世界。希望在這短短的五天相聚日子裡，來自於十多個國家的教師與鈴木家庭，能夠相互建立起珍貴的情誼，彼此共同學習，共同演出，就如大會的宗旨所提的：「同心協力，追求高尚心靈與美麗樂音。」

台灣才能教育協會由衷的感謝國際鈴木協會(International Suzuki Association)對於此次大會的支持與協助，也由衷感謝各位受邀教師的蒞臨，由於你們的前來參與，得以讓本次活動內容更加豐富而精彩。

感謝 TTEA 全體會員的同心協力，由於你們無私的付出與努力不懈，讓大會的準備工作與各項事務得以順利進行與開展。

最後，感謝中國文化大學校長李天任與校方同仁的協助，使得本次大會順利舉辦。

On behalf of the Taiwan Talent Education Association (TTEA), I would like to extend our warmest welcome to participants from across the world of the 5<sup>th</sup> Asia Suzuki Conference (ASC).

The fundamental idea of the Suzuki Method is to nurture a noble heart and admirable character in a child through beautiful music. I am confident that together, we can create a wonderful world filled with such exceptional children.

Though our time together at this conference may be short, it is our sincerest wish that teachers and Suzuki families from over 10 different nations can build not only a relationship with each other, but precious friendship through learning and playing music together, in reflection of the Conference's slogan: *"Let's work together, for Noble Hearts and Beautiful Music"*.

The TTEA would further like convey our greatest appreciation to the International Suzuki Association for supporting and assisting the organization of this event, and also to all ASC Faculty members and especially the teachers of the TTEA for displaying sensational team spirit through many long hours of detailed arrangements for ASC activities, making this remarkable musical and cultural learning experience possible. Your selfless devotion to this cause translated into a very smooth and creative pre-Conference operation. Thank you.

Finally, I give special thanks to President Tien-Rein Lee and staffs of the Chinese Culture University for their firm support of this Conference.





**Tien-Rein Lee**

President, Chinese Culture University

**李天任**

中國文化大學校長

欣逢第五屆亞洲鈴木大會在台灣舉辦，首先祝福大會活動一切順利、圓滿！同時要感謝所有關心音樂教育的夥伴們。

台灣才能教育協會秉持鈴木鎮一先生的教學精神，在陳藍谷院長的領導下，邀集一群富有熱忱的同學、老師以及積極參與的家長們，讓協會的營運步入佳境是大家有目共睹的。

我們都知道藝術教育需要大家的關心、支持與鼓勵，因為透過藝術活動，能夠引發個體天生的創造潛能及表現能力。希望大家秉持多年的關愛，持續支持鈴木教學法，也關心我們的藝術教育事業！

感謝此次所有參與亞洲鈴木大會的教師們，更感謝所有關心藝術教育的長官、家長、校友以及正在努力向學的同學們。讓我們繼續努力，讓藝術教育有更美好的發展！

It is our great pleasure, and honor to host the 5th Asian Suzuki Conference in Taiwan. First of all, I want to send my best wishes to the TTEA: may the conference become a great success and involve many likeminded and inspired people throughout the ceremony and programs! Also, I would like to thank everybody who is passionately devoted to musical education!

The Taiwan Talent Education Association (TTEA) has always followed Mr. Suzuki's spirit in education, guided by Dean Dr. Chen Lan-Ku, leading passionate students, artists, and parents towards building this Association into the wonderful, excelling place it is now for all to see.

We all know that art education requires everyone's attention, care, and support. It is only through art activities that one's creative potential and talent can be developed. I hope that as many people as possible will continue committing their love and care for art by supporting the Suzuki Method, and show continuous devotion and concern for our art education.

Again, thanks to all the participating teachers, all the supportive government officials, parents, alumni, and especially to all the devoted learners! Let's strongly go ahead with our good work, so that our art education may take flight to a great, bright future!

---

## GREETINGS



**Gilda Barston**

Chief Executive Officer,  
International Suzuki Association

**吉爾達芭爾絲敦**

國際鈴木協會執行長

---

來自國際鈴木協會的祝賀！我們深信所有與會的師生及家庭將會受到此次第五屆亞洲鈴木大會活動的激發而留下深刻的印象。我們知道所有參與者都將深深受到鈴木鎮一先生教學法的啟發。

Greetings from the International Suzuki Association! We are confident that all participants (students, parents and teachers) will have a motivating and rewarding experience at the 5th Asia Suzuki Conference. We know that all in attendance will be inspired by the teachings of Dr. Shinichi Suzuki.



**Paul Landefeld**

ISA Board Member, Member-at-Large

**保羅藍菲爾德**

國際鈴木協會理事

---

恭禧台灣才能教育協會於台灣台北主辦第五屆亞洲鈴木大會。本人感到非常雀躍，且已迫不及待想要在此盛大的鈴木活動中與各位參加者分享音樂與交流文化。

並在此感謝您們能夠繼續實踐鈴木鎮一先生的夢想---融合文化差異，培育世界之子。

Congratulations to the Taiwan Talent Education Association for sponsoring the 5th Asia Suzuki Conference in Taipei, Taiwan. I am excited to attend and eager to share in the wonderful mix of music and cultures offered at such a grand event.

Thank you also for continuing Dr. Suzuki's dream of bringing together the people of many cultures while educating the children of the world.



**Sheila Warby**

Interim Chairperson,  
Pan-Pacific Suzuki Association Board

**希拉娃碧**

泛太平洋鈴木協會主席

本人謹代表來自泛太平洋區最溫馨與特別的祝賀。能夠參與此次盛會，成為第五屆亞洲鈴木大會的一員，並能與師生、家庭們分享交流鈴木鎮一先生的教學精神，令人感到非常光榮。

我們來自世界不同角落，因著對偉大的鈴木鎮一先生的教育哲學信仰而融合在一起。雖然我們的語言不同，但透過音樂及共同熟悉的曲目，我們可以傾聽、演奏、教學、並且互相啟發。鈴木鎮一先生相信音樂是生活的語言；是“超越語言文字”的崇高文化體驗。一同經歷此次的亞洲鈴木盛會，相信每位與會者都將被這“超越語言文字”的崇高魅力所啟發，並能夠帶著這豐富的收穫，繼續回到原點影響我們周遭的人事物，豐富社區文化。謝謝各位的參與所帶來的啟發與影響力。

舉辦此盛會需要投注無數個、又無數個小時的籌備與安排。因此除了恭喜，也在此致謝每位參與協助此亞洲大會的工作人員---- 僅此，致上本人最高敬意與喝彩！

Very special and warm Greetings from Australia and the Pan Pacific Region. It is indeed a great honour to be here as a part of your 5th Asian Suzuki Conference and to share with your teachers, families and students the wonderful spirit of Dr Suzuki's teaching.

We come together, from all parts of the world, joined by our belief in the educational philosophy of a truly remarkable man, Dr Shinichi Suzuki. Through the language of music and our shared repertoire we can listen, play, teach and inspire each other even if we have no common spoken language. Dr Suzuki believed music to be the language of life. He talked of it as being the sublime culture "that goes beyond speech and letters." As we journey through this great conference we will all come away enriched having "caught" some of Dr Suzuki's "sublime culture" . Ready to share with our own teachers, families and students, and enriching our community. Thank you to you all for your inspiration.

It takes many, many hours to arrange a conference such as this and so both congratulations and thanks to everyone involved in the organization of this 5th Asian Suzuki Conference. A job done so wonderfully and efficiently.

---

## GREETINGS



**Martin Rüttimann**

Chairman, European Suzuki Association

**馬汀路特曼**

歐洲鈴木協會主席

---

很榮幸能夠成為第五屆亞洲鈴木大會的嘉賓教師。首先，想要深深感謝主辦單位有勇氣承接這巨大的籌備任務，安排此次盛會。我期待著在這五日當中與來自亞洲許多不同地區的各位相遇，一起分享演奏與學習的喜悅。我總是不斷地感受到鈴木先生“母語式教學法”的神奇魅力，其廣佈全球的教學法已證明其為成功的教學法。這樣的豐碩成果，不可否認地，與此教學法能夠持續將教學法的本質精髓去蕪存菁的發展特性有關。這也是我們這一代的責任：結合教師與家長的力量，以創造孩子的福祉為專注目標---同心協力教養下一代擁有好的人格特質。屏除雜念，去蕪存菁的發展教學，所有孩子都將受惠。

我們深植在孩子靈魂深處的種子，將在五年、十年、或二十年間欣欣繁榮。

It is with great pleasure to be part of the International faculty of the 5th Asia Suzuki Conference. My deep gratitude firstly goes to the organizers who had the courage to organize this event. I am looking forward to meet Suzuki students and teachers from many Asian countries during the next five days and share with you the joy of playing and learning together. Again and again I am fascinated that Dr. Suzuki's "mother tongue approach" has spread all over the globe and even more that it has proven to be successful. This however is connected with an ongoing responsibility to keep the Suzuki movement alive and nurture it with new and "new old" ideas. It is our common responsibility - the responsibility from us teachers and parents together - to keep the happiness of all children in our focus and work together for the well-being of the next generation. Political or cultural boundaries should for the sake of education be abandoned, so that no child will be left behind.

The seeds we are planting in the children's soul now, will flourish in the next five or ten or 20 years.



**Carmencita Guanzon Arambulo**

Vice Chair, Asia Suzuki Association (outgoing)

ASA Teacher Trainer in Piano

President, Philippine Suzuki Association

**卡曼契姐安佈羅**

菲律賓鈴木協會理事長

誠摯歡迎鈴木家庭及教師們來到亞洲區台灣參加此次亞洲鈴木大會。  
在此大會中我們將體驗新經驗，相信憑著對音樂共同的熱愛我們將超越年齡、種族、信仰與文化的藩籬。大會交流中，我們將增進琴藝，認識新朋友，並一起創造美麗的樂聲。如同孩子能夠同才儕學習，教師家們也能夠互相交流與學習。鈴木教育哲學為孩子們的無價資產--- 能夠幫助他們開創更美好的未來世界。如鈴木鎮一先生所說：“愛的夠深，無所不能”。透過音樂，將帶來和平與和諧。

在此誠摯感謝台灣才能教育協會籌辦單位。因為您們不辭辛勞、努力不懈地籌備使得大會順利舉辦。恭喜大家！

我們將珍惜此行美麗的台灣記憶！

On behalf of the Asia Suzuki Association (ASA), I warmly welcome all the Suzuki families and teachers across Asia who traveled all the way to Taiwan to participate in this event.

In this conference, we are forming new experiences, bridging the gaps in age, color, creed, and culture - all of these bound by a shared love for music. We will learn new ideas from master teachers, improve our playing abilities, make new friends, while making beautiful music together. All children learn from each other, as well as the teachers and parents. Indeed, the Suzuki philosophy is a priceless investment for our children - one that can help them to shape a better world in the future. In the words of Dr. Shinichi Suzuki, "Where love is deep, much can be accomplished". Reconciliation, peace and harmony can be achieved through music.

We would like to express our heartfelt gratitude to our gracious hosts, the TTEA organizing committee, for their tireless work and preparation in turning this event into a reality. Congratulations to you all!

We will all cherish the priceless memories and gracious hospitality of beautiful Taiwan!

*Carmencita Guanzon-Arambulo*

---

## GREETINGS



**Wu Bin**

President, Chinese Society of Music Education

**吳斌**

中國教育學會音樂教育分會理事長

---

本人謹代表中國教育學會音樂教育分會，祝賀此次亞洲鈴木大會圓滿成功！

中国教育学会音乐教育分会是由教育部领导的、在中国大陆唯一合法的音乐教育组织，是国际教育学会在中国的国家分会。在中国大陆具有广泛的影响力和遍布省市的同类机构。我们的宗旨是促进中國大陸音乐教育的发展并加强我們与国际社会的相互交流。

近期，台灣才能教育協會的专家学者到大陆宣传、推廣鈴木教學法，並多次舉辦師資培訓活動，得到了許多音樂教師的肯定，引起教育界同仁的廣泛關注。我相信，在兩岸音樂教育工作者的攜手努力下，鈴木教學法以愛為核心的基本理念和以積極鼓勵的方式來教育孩子的方法，將為兩岸的孩子們開啟幸福快樂的音樂之旅。

I represent the Chinese Society of Music Education (CSME) to express our best wishes on the success of the 5th Asia Suzuki Conference.

The CSME operates under the Ministry of Education and is a part of the International Society of Music Education (ISME). It is the only legitimate organization for musical education in mainland China and exercises far-reaching influence across the nation, with offices established in each major city and province. It has ever been our mission to promote the advancement of musical education in China and strengthen our connection with the international community.

Recently, Suzuki Trainers and specialized personnel of the Taiwan Talent Education Association have made frequent visits to mainland China to promote the Suzuki Method. The Suzuki Teacher Training courses provided by these trainers especially were well-received and praised by many Chinese educators, attracting nationwide attention in the field of musical education. I believe that both the children of China and Taiwan can benefit from cross-strait collaboration of us the educators on the loving and encouraging approach of the Suzuki Method that has touched so many around the world, and embrace a joyous and prosperous new era of musical education.





## Therese Wirakesuma

Chair, Suzuki Music Association of Indonesia

## 泰瑞絲娃拉克舒瑪

印尼鈴木協會理事長

來自印尼鈴木協會的祝賀！歡迎全體的參加者！我們由衷感謝主辦單位台灣才能教育協會，將我們聚在一起。我們期待這週的學習、分享，一同實驗與創造音樂。

鈴木先生的教育哲學告訴我們必需同心協力教養孩子，孩子透過音樂的學習，將有高尚的品格。同心協力始自於教師與家長關係的連結。此連結為鈴木著名的三邊關係之其中一邊關係。家長、老師、學生共同目標為將孩子的能力發展到最高極致。三邊關係的每一邊都扮演不可或缺的重要地位。

另一層次的鈴木關係的建立是坊間工作室及學校提供的課程支援。透過教師及家長的支持及各種活動的舉辦，將使孩子不間斷持續地保持歡樂及學習動機。

國家及地區層次的連結關係來自對鈴木先生對和平、和諧的想法與願景的共鳴。透過家長講座、音樂會、特殊活動的舉辦，使得世界和諧的願景得以實踐。成員來自各地不同文化，有著相同的鈴木哲學信念及曲目。活動中將能結交新朋友，並受到同儕、大師指導及演奏觀摩的啟發。小星星曲齊共鳴的琴聲，使得我們能夠聚集在一起，讓我們成為更好的人，並成為俱有影響力的人。

在這別具意義的大會時刻，讓我們攜手努力創建社區文化，從鈴木的三邊關係開始做起。再一次由衷感謝台灣才能教育協會，及每一位參會者！

Greetings from the Suzuki Music Association of Indonesia!

Welcome to all participants who are attending the conference in beautiful Taipei.

We thank the Taiwan Talent Education Association for hosting the event and bringing us together.

We look forward to a wonderful week of learning, sharing and experiencing the joy of making music together!

The philosophy of Dr. Suzuki calls us to build community and work together to educate our children through music to be noble citizens of the world. Community building starts with the family and teachers. This is the famous Suzuki Triangle in which the parent, teacher and child strive to develop the character and skills of the child to a high level of excellence. Each member of the triangle has their important role to play to reach this common goal.

The next tier in community building is the studio or school program supported by other teachers and parents who share their resources and talents to grow and develop a Suzuki community. This is realized through parent education meetings, charity work, concerts and special occasions. These events keep the children motivated and happily learning. Parents and teachers become friends and family, supporting each other through the challenges of parenting in modern society, and pulling together to take care of those in need within the community and beyond.

Community building at the national and regional level is the realization of Dr. Suzuki's vision of peace and harmony in the world. Members from many smaller diverse communities come together to connect and communicate with the common 'language' of the Suzuki philosophy and repertoire. We catch up with old friends, make new friends, exchange ideas and are inspired by master teachers and outstanding performances. The Grand Finale of the Twinkle rhythms performed in unity resonates and binds us together to leave the conference as a better person, and a better member of our smaller communities ready to make a significant difference.

Let's join hands to build community, starting with our place in the Suzuki Triangle, our local communities and at this one of a kind moment, the 5th Asia Suzuki Conference.

Heartfelt thanks and congratulations again to the Taiwan Talent Education Association and all the participants!

---

## GREETINGS



### **Jennifer Moberg**

Director, KinderU Suzuki Music Academy,  
Hong Kong

### **珍妮佛莫伯格**

香港 KinderU 鈴木音樂學校校長

---

親愛的鈴木朋友們：

本人謹代表香港的學生、家庭、與老師，歡迎您們來到亞洲鈴木大會！我們來自不同的背景與語言文化。將我們聯繫在一起的不只是對音樂教育的承諾，還有對人格發展的承諾。鈴木先生最令人感到敬佩的地方是他總是不斷持續地改變，改善自己的教學。“持續改善自己，才能夠幫助改善我們的下一代。”祝福大家有一個豐收的音樂週，鼓勵您與新朋友交流相識！與朋友分享音樂，並一起努力，創造一個更茁壯的鈴木家庭。

Dear Suzuki friends-

On behalf of the students, families, and teachers from Hong Kong, I bid you a warm welcome to the Asia Suzuki Association conference! We come from a variety of backgrounds and languages, but the common thread that ties us together is not just a shared commitment to music education, but our commitment character development. One of the things that struck me the most about Dr. Suzuki was that he was constantly changing, constantly improving his teaching. His dedication to continually striving towards being the best person and teacher he could be should serve as an inspiration to us all- always seek to improve ourselves, so that we can help improve our next generation.

I wish you all an exciting and inspirational week, and encourage each of you to reach out to someone you do not already know- learn about where they are from and what inspires them! Share your music with them, and let's work together for a stronger Suzuki family.



**Chia-Ho Cheng**

TTEA Vice-president,  
Conference Coordinator

**鄭家合**

台灣才能教育協會副理事長  
大會秘書長

誠摯歡迎遠道而來的鈴木家庭、朋友們，感謝這次大會活動籌備過程中各地教師及家長們的協助，並感謝台灣才能教育協會教師們無數心力的投入。期盼大會中美好的樂音，深植每個與會者的心靈。由衷祝福孩子感受音樂中的幸福，並擁有能夠創造幸福的能力！讓我們同心協力，為孩子們美好的未來繼續努力！

Sincerely welcome the Suzuki Method family and friends from all over the world. Also I want to thank all the teachers and parents who help and support us throughout the preparation of the conference. Thanks to Taiwan Talent Education Association (TTEA) faculty members who have made innumerable efforts to the entire event. Wish the best music to the conference that touches every individual soul of the youth, let the children hear happiness and to be able to create happiness as well!



**Una Lauw**

Suzuki Violin Teacher, Singapore

**鋼娜勞**

新加坡鈴木小提琴教師

祝賀榮譽承辦亞洲大會此艱巨任務的主辦單位，預祝此大會成功一帆風順！

Kudos for taking on the enormous task of organizing the 5th Asia Conference. All the best for a smooth sailing event!

# INTERNATIONAL FACULTY

## 亞洲 ASIA



**卡曼契姐安佈羅**  
**Carmencita G. Arambulo**  
(Piano, Philippine)

卡曼契姐安佈羅教授是現今領導菲律賓的音樂家之一，她不僅是一位音樂造詣極高的鋼琴演奏家，也是著名的鋼琴教育家。

安佈羅教授是 1958 年畢業於馬尼拉聖保羅大學的優等生，並於 1961 年在美國波士頓的新英格蘭音樂院，完成了音樂與鋼琴理論兩項碩士學位。她也是美國郵務卡帕拉姆達音樂榮譽協會成員一。

1979 年，安佈羅教授接受蘇聯文化部的贈款，去蘇聯觀察他們的專業音樂學校。她是菲律賓第一個鈴木教育的專家，並在美國威斯康辛大學鈴木研究所，與日本松本市的 Kataoka 教授指導之下，接受鈴木教育之訓練。

安佈羅教授於 1968 年，在菲律賓創立的“Greenhills”音樂工作室，並擔任總監。後來又於 1984 年創立了全菲律賓，唯一使用鈴木教育的幼兒才能教育中心。安佈羅教授也是蒙特梭利的認證教師，並在菲律賓完成了教育碩士。



**陳藍谷 Lan Ku Chen**  
(Violin, Taiwan)

陳藍谷為台灣才能教育協會（TTEA）理事長、亞洲鈴木

協會（ASA）的小提琴師訓教師及理事會秘書長，並由國際鈴木協會（ISA）及亞洲鈴木協會委任為中國事務代表（ROCA）。陳博士曾應邀到許多國家任教，包括中國、韓國、印尼、澳大利亞和美國。

陳博士於 2012 年在福建省廈門大學，建立了第一個在中國的鈴木教師培訓中心，至今已培訓了許多中國的音樂家成為鈴木教師。

陳藍谷為耶魯大學小提琴演奏碩士（1997 年）及紐約哥倫比亞大學音樂教育博士（1983 年）。小提琴演奏與鈴木教學法曾師事：Felix Galimir、Broadus Erle、Syoko Aki、Albert Markov、Wolfram Konig、William Starr、Hiroko Masaoka 及 Louise Behrend。目前擔任中國文化大學（CCU）藝術學院院長，並於音樂系任教小提琴。2012 年，於中國文化大學成立了小提琴鈴木教學法碩士學位課程。

陳藍谷為鈴木鎮一先生著作『愛的生活』及『才能教育自零歲起』之中文版編譯者。並譯有巴洛克小提琴原典—『小提琴演奏之藝術』（F. Geminiani 著）、『小提琴的準則』（L' Abbe le Fils 著）。著作有：『讓音樂進入你家』等家庭教育系列書籍，及『小提琴演奏之系統理論』、『小提琴演奏統合技術』之小提琴教學法書籍。

陳博士並為台灣巴洛克樂團創辦人及音樂總監，自 2006 年以來數次受邀領團至歐洲和中國各地演出。

Prof. Carmencita G. Arambulo is one of the leading musicians of the Philippines today. An accomplished pianist, she is also a well-known piano pedagogue, and educator.

She graduated magna cum laude in 1958 from Saint Paul College of Manila. She completed her Master of Music degree in piano and theory in 1961 at the New England Conservatory of Music in Boston, Massachusetts, USA. She is a member of Pi Kappa Lambda, the national music honor society in the USA.

In 1979, Prof. Arambulo was awarded a grant by the Soviet ministry of Culture to observe specialized music schools in the USSR. She is the very first Filipino Suzuki method specialist, having received her training at the American Suzuki Institute at the University of Wisconsin in Stevens Point and under Dr. Haruko Kataoka of Matsumoto, Japan.

Prof. Arambulo is the founder and directress of the Greenhills Music Studio, (1968) and the Children's Talent Education Center, (1984) the only Suzuki preschool in the country. Prof. Arambulo is a certified Montessori teacher and completed units for her Master of Education (thesis pending) at the University of the Philippines.

Lan Ku Chen is the President of the Taiwan Talent Education Association (TTEA), Violin teacher Trainer and Secretary of the Board of Directors of the Asia Suzuki Association (ASA), as well as the appointed Representative of China Affairs (ROCA) of both the International Suzuki Association (ISA) and the ASA. Dr. Chen has been invited to teach in many countries, including China, Korea, Indonesia, Australia and the U.S.

As President of the TTEA and ROCA, Dr. Chen established the first Suzuki Teacher Training Center in China at Xiamen University in Fu-Jen Province in 2012, which has trained many Chinese musicians in the Suzuki approach since then.

Chen holds a Master's Degree in Violin performance from Yale University, School of Music (1997) and a Doctor's Degree in Music Education from Columbia University, Teachers College, in New York City (1983). He studied violin performance and Suzuki Pedagogy with Felix Galimir, Broadus Erle, Syoko Aki, Wolfram Konig, Albert Markov, William Starr, Hiroko Masaoka, and Louise Behrend. His current academic position is Dean of the College of Arts at the Chinese Culture University (CCU) and Professor of Violin in the Music Department of CCU. In 2012, a master degree program specialized in Suzuki Teaching of Violin and Performance was established in CCU.

Lan Ku Chen is the editor of the official Chinese translation of Dr. Shinichi Suzuki's "Nurtured by Love" and "Ability Development from Age Zero", as well as two Baroque treatises of violin performance - "Playing on the Violin" by F. Geminiani, and "Principle du Violon" by L'Abbe le Fils. He is the author of the series "Let Music Come to Your Home" for parents and two violin pedagogical books, "The Systems Theory of Violin Playing" and "The Integrated Approach of Violin Performance".

Dr. Chen is also founder and Music Director of the Taiwan Baroque Orchestra and has led the orchestra on several concert tours across Europe and China since 2006.





**陳白綺 Bai-Chi Chen**  
(Cello, Taiwan/USA)

陳白綺為經驗豐富之演奏家及教師。自 1990 年起任教於琵琶蒂音樂院，擔任專任教師，教授大提琴教學法、鈴木大提琴、成人大提琴，並於其預備學校擔任大提琴課程之協理教師。她深信鈴木教育哲學中“每位孩子都能”的觀念，並且致力於教育全人之發展（無論學生之年紀及能力）。因著對於人類之愛使其相信大提琴家卡薩爾斯所說的話語“或許音樂可以救世界”。陳白綺教授於 2011 年受邀於馬來西亞的第四屆鈴木亞洲大會，擔任指導教師。並於 2013 年於中國及印尼擔任鈴木師訓教師。其於 2009 年獲得琵琶蒂音樂院頒發卓越教師獎。

陳教授亦為 Goucher 鋼琴三重奏的成員。於馬里蘭州 Goucher 大學任教十餘年。並經常於華盛頓/巴爾的摩大都市區演出弦樂四重奏，及大提琴獨奏音樂會。並曾兩次受邀請出席世界大提琴大會。陳白綺為舊金山音樂學院學士畢業，師事 Margaret Rowell 教授；並於耶魯大學音樂學院碩士畢業，師事 Aldo Parisot 教授。其於康乃迪克州的哈特音樂學院及紐約的伊薩卡學院獲得鈴木教學的培訓。

Ms. Bai-Chi Chen has had extensive experience both as a performer and teacher. Ms. Chen has been teaching at The Peabody Institute since 1990. As a full time faculty member, she teaches cello pedagogy, Suzuki cello and adult cello and serves as the coordinator of the Suzuki cello program at the Preparatory. She deeply believes in Dr. Suzuki's teaching philosophy in that "every child can" and is also committed in educating the whole person regardless of the age or ability level of the student. Her love for the humankind led her to believe, as Pablo Casals once said "perhaps it is music that will save the world". Ms. Chen was an invited guest clinician at the fourth Asia Suzuki Conference in Malaysia in 2011, and traveled in China and Indonesia as a teacher trainer in 2013. She was also the recipient of excellence in teaching award at Peabody in 2009.

Ms. Chen was a member of the Goucher Piano trio at Goucher College in Towson MD where she taught for over 10 years and has also performed often in string quartets and cello recitals in the Washington DC/ Baltimore metropolitan area. She was also twice invited as a performer at the World Cello Congress. Ms. Chen studied with Margaret Rowell at the San Francisco Conservatory of Music where she received a Bachelor of Music and with Aldo Parisot at the Yale School of Music where she earned her Masters of Music degree. She received her training as a Suzuki teacher at the Hartt School of Music in Hartford, Connecticut, as well as, Ithaca College in New York and School for Strings in New York City.



**泰瑞絲**  
**Therese Wirakesuma**  
(Violin, Indonesia)

泰瑞絲出生於美國，在美國蒙大拿州立大學修習音樂教育和語言畢業後，於 1983 年起居住於印尼。身為教育家、小提琴家

及教師，其音樂背景曾經美國、德國和澳大利亞。泰瑞絲是印尼鈴木音樂協會的創始成員之一，現任理事長及小提琴資深領導教師。她深厚的鈴木培訓學習師承亞洲鈴木協會的鄭哲雄、黃京益以及鈴木美洲協會的泰瑞艾因費爾特(Teri Einfeldt)、凱瑞盧英胡邁爾(Carrie Reuning Hummel)、愛德斯蒲朗格(Ed Sprunger)、凱蘿丹林格(Carol Dallinger) 及凱洛史密斯(Carol Smith) 等教師。泰瑞絲亦擔任雅加達近市中心區的寶村社區樂團總監。16 年來，她曾先後任職於 Sekolah 印尼的私立學校，統籌鈴木弦樂課程及交響樂課程，及國際文憑課程。

Therese Wirakesuma was born in the United States and has lived in Indonesia since 1983 after attaining degrees in music education and language from Montana State University. She has trained as an educator, violinist and violin teacher in the United States, Germany and Australia. She is one of the founding members of the Suzuki Music Association of Indonesia and is the current chairman and lead violin teacher. She has trained extensively in the Suzuki Method with teachers from Asia Suzuki Association Professor Jeong and Professor Hwang and from the Suzuki Association of Americas including Teri Einfeldt, Carrie Reuning Hummel, Ed Sprunger, Carol Dallinger and Carol Smith. She is also the director of the Lippo Village Community Orchestra just outside of Jakarta. For the past 16 years she has worked at Sekolah Pelita Harapan, a private Indonesian school, as a strings teacher and coordinator for their Suzuki strings program, string orchestra programs and International Baccalaureate music classes

## INTERNATIONAL FACULTY



**阿瑞爾安佈羅**  
**Antonio Gabriel G. Arambulo**  
(Violin, Philippine)

阿瑞爾安佈羅是位來自菲律賓馬尼拉的小提琴家，鈴木小提琴老師，作曲家同時也是指揮家。他於 1994 年畢業於菲律賓國立大學的創作表演音樂藝術學院，主修小提琴演奏。他的指導教授是 Prof. Sergin Esmilla and Joseph Esmilla。他是菲律賓青年管弦樂團的一員，並入選為 1998 年在汶萊所舉辦的 ASEAN Youth 管弦樂團研討會的菲律賓代表團。於 1999 年成為馬尼拉室內樂團的一員，並在 1995 到 1996 年代表菲律賓的 Jeunesses Musicales World Orchestra 在菲律賓，韓國，馬來西亞及德國的巡迴表演。他並且是 San Miguel Philharmonic Orchestra 的首席小提琴家。

Ariel 是唯一一位菲律賓鈴木授權的小提琴師訓老師。他訓練的老師有 Paul Landefeld, Judy Weigert Bossuat, Yasuki Nakamura and Kyung Ik Hwang。他曾經受邀為客座教授在韓國，台灣，新加坡，印尼，澳洲和西班牙巴塞隆納所舉辦的研討會跟音樂營。

Ariel Arambulo is a violinist, Suzuki violin teacher, composer and conductor from Manila, Philippines. He Graduated in 1994 with a degree in Creative Performing Musical Arts from the University of the Philippines College of Music, majoring in violin performance. His teachers were Prof. Sergio Esmilla and Joseph Esmilla.

He was a member of the Philippine Youth Orchestra and was chosen to be part of the Philippine delegation to the ASEAN Youth Orchestra workshop in 1998 held in Brunei. He became a member of the Manila Chamber Orchestra in 1999 and had represented the Philippines in the 1995-1996 session of the Jeunesses Musicales World Orchestra which toured the Philippines, Korea, Malaysia and Germany. He was also a member of the first violin section of the San Miguel Philharmonic Orchestra.

Ariel is the only Filipino Suzuki-certified violin teacher trainer. He trained under Paul Landefeld, Judy Weigert Bossuat, Yasuki Nakamura and Kyung Ik Hwang. He has been invited as guest faculty in conferences and camps in Korea, Taiwan, Singapore, Indonesia, Australia and in Barcelona, Spain.



**珍妮佛莫伯格**  
**Jennifer Moberg**  
(Violin, Hongkong)

珍妮佛·莫伯格是鈴木 KinderU 音樂學院的創始人。其鈴木的修習啟蒙是在紐約時，與鈴木小提琴家約翰·克萊因的學習。她的鈴木教師培訓是在哈特福德大學音樂院時，與泰瑞

Einfeldt（鈴木美洲協會主席）的學習。她擁有霍頓學院音樂學士學位並曾於哈特福德大學研習心理學。

珍妮弗於香港、印尼和泰國等地研習營擔任常任講師。曾任 Rightmind 幼稚園的音樂主任。曾於哈特福德的哈特社區、人才教育鈴木學校，以及鈴木音樂學院西港大學任教，教授鈴木小提琴。

Jennifer Moberg is the founder of the KinderU Suzuki Music Academy. She began her studies as a Suzuki violinist with John Klein at the Park Avenue Suzuki Studio in Rochester, NY. She received Suzuki Teacher Training at the University of Hartford's Hartt School of Music with Teri Einfeldt, Chairperson of the Suzuki Association of the Americas. She holds a Bachelor of Arts in Music from Houghton College with post-collegiate coursework and studies in Psychology from the University of Hartford. Ms. Jennifer is a regular clinician at workshops in Hong Kong, Indonesia and Thailand. She was the director of music for Rightmind Kindergarten (Ap Lei Chau). She taught Suzuki violin at the University of Hartford's Hartt Community Division, the Talent Education Suzuki School, and the Suzuki Music School of Westport.





王慧慈

**Hwei-Tsu Wang**  
(Violin, Taiwan)

臺灣藝術大學主修小提琴，師事  
陳秋盛，謝中平。畢業後進入臺

北市立交響樂團擔任第一小提琴演奏員。於 1981 年赴美國紐約曼哈頓音樂學院進修小提琴，師事 Stanly Bednar，期間多次參加美國鈴木協會主辦之鈴木教學法暑期學校，1989 年進入馬利蘭州陶森州立大學（Towson University）追隨 Zoltan Szabo 習琴，並任教於該校鈴木中心，曾赴紐約弦樂學校（School for Strings），接受 Louise Behrend 之鈴木師資訓練。

返台後數年間曾與 William Starr 與 Hiroko Masaoka 多次進修鈴木教學法，期間並經常前往日本鈴木教學總部-松本市之鈴木夏季學校學習與觀摩。近期擔任臺灣才能教育協會鈴木師資訓練助理講員，積極協助鈴木師資之培訓工作。

至今，累積了長達 25 年之鈴木教學經驗，並於 2012 年起，擔任本協會副會長，為臺灣極為資深之鈴木小提琴教師。

Hwei-Tsu majored in Violin Performance with Professors Felix Chen and Chung-Ping Hsieh in National Taiwan Arts University. After graduation, she took a position in the first violin section in the Taipei City Orchestra.

Hwei-Tsu traveled to the U.S. in 1981, enrolling in the Manhattan School of Music to further her studies under the tutelage of Prof. Stanly Bednar, further proceeding to attend several Suzuki Summer Institutes of the Suzuki Association of America. In 1989, Hwei-Tsu studied violin with Zoltan Szabo in Towson State University (TSU), Maryland while teaching in the Suzuki Program at TSU. During this time, she was trained in the Suzuki Method by Louis Behrend at the New York School for Strings.

Returning to Taiwan, Hwei-Tsu's next stop took her to Matsumoto, Japan, where she observed Suzuki teaching frequently, and took teaching lessons with William Starr and Hiroko Masaoka at several Suzuki workshops in Taiwan.

Ms. Wang's is currently an Assistant Instructor of the Teacher Training Program of the Taiwan Talent Education Association (TTEA). With over 25 years of experience in Suzuki teaching, she serves as the association's Vice-President and a senior Suzuki teacher in Taiwan.



張喬希

**Qiaoxi Zhang**  
(Violin, China)

張喬希，中國廈門大學藝術學院小提琴及室內樂專業教師。2007 年以優異成績畢業於法國巴黎高等師範音樂學院，獲小提琴高級教育和高級室內

樂演奏學位。留法期間先後師從法國小提琴大師 MARIE-CLOUD-THEUVENY（著名小提琴大師埃內斯庫和梅紐因的學生兼助手）、SOLANGE DESSANE 以及著名室內樂演奏教育家 PATAHEC NINA 和 CLOUD-BOUVERESSE。2005 年 1 月在巴黎參加了 JEAN-JACQUES RAMPAL CONCOURS DE VIOLON DE LUTECE（國際弦樂小提琴比賽）獲第三獎。2006-2007 年參加了巴黎現代新音樂室內樂樂團，任小提琴獨奏。曾多次受邀參加法國青年作曲家 GREGOIR 個人作品發表音樂會擔任獨奏。2013-2014 年期間於廈門及台灣參加亞洲鈴木協會陳藍谷博士指導之鈴木教學法師資培訓研習課程。

Qiaoxi Zhang, full time faculty in violin and chamber music major of the Art College, Xiamen University in China. She graduated from the Ecole Normale de la Musique de Paris in 2007 with honor degree. She won the super violin education and advanced degree in chamber music. She studied with Marie-Cloud-Theuveny (George Enescu and Yehudi Menuhin's student and assistant) and Solange Dessane. Also, she studied with the two famous chamber music educators, Patachec Nina and Cloud-Bouveresse. Qiaoxi won the third place in the JEAN-JACQUES RAMPAL CONCOURS DE VIOLON DE LUTECE (International String Violin Competition) in Paris in 2005. During 2006-2007, she was invited as soloist performing with Paris New Music Chamber Orchestra. She was also invited several times as soloist to perform in the French composer, Gregoir's composition presentation recitals. During 2013-2014, Qiaoxi received her ASA Suzuki teacher training courses in Xiamen and Taiwan under the instruction of Dr. Lan Ku Chen.

## INTERNATIONAL FACULTY



**Wang Tzu Cheng**  
(Conductor, Taiwan)

夢蓮花交響樂團指揮  
法國國立第戎音樂院指揮金牌獎

法國國立馬爾梅森音樂院小提琴演奏家文憑

國立台北藝術大學小提琴學士文憑

宜蘭文化中心審查委員

文化大學樂團指揮

2009

10月於國家音樂廳參與「琴韻心聲-福智讚頌創作發表會」演出

8月於香港荃灣大會堂演奏廳參與「美化人生心靈饗宴-福智讚頌音樂會」演出

5月於新舞臺參與「美化人生心靈饗宴-福智讚頌創作作曲發表會」演出

- 2010年出版小提琴專輯「夕陽山外山」。
- 法國指揮大師貝侯Jean Sebastien Bereau之助理指揮。
- 法國上塞內河交響樂團音樂總監帕蒙提那Christian Parmentier 之助理指揮。
- 參加國立第戎音樂院指揮大賽，獲評審第一獎，並獲在場評審教授一致祝賀
- 與法國著名爵士小提琴家Didier Lockwood（法國爵士Jazz小提琴家Stephane Grappelli 的嫡傳弟子）同台，于已故小提琴泰斗曼紐因Yehudi Menuhin之前演出。
- 應邀於第戎市戲劇音樂廳指揮現代音樂家作品，深獲小提琴家Marie Bereau讚賞被其喻為：同時擁有其豐富細膩且獨立的音樂性，在其飽滿極富情感的樂線裡，這種迷人的特質表露無遺。

2006~至今擔任夢蓮花交響樂團指揮，參與海內外讚頌音樂會演出。

2014 將於八月赴美於全世界十二大音樂廳之一的迪士尼音樂廳演出。

• Conductor, Symphony Orchestra of Insightful Praises

• Auditor of Yilan Cultural Center

• Orchestra Conductor of Chinese Culture University

• Received Bachelor of Music in Violin from Taipei National University of the Arts

• Received Violinist Degree from CNR de Rueil-Malmaison

• Received Conductor Gold Medal from Conservatoire National de Region de Dijon Days in France

• Concert Master of opéra de la Bastille

• Assistant Conductor to French Conductor Jean Sebastien Bereau

• Assistant Conductor to Christian Parmentier, Music Director of Hauts de Seine Symphony Orchestra

• Participated in Conservatoire National de Region de Dijon Conductors Contest; won first prize and received adjudicating professors' felicitation

• Invited by Ecole Normale de Musique (the famous Salle Cortot Hall)

as conductor of the advance level contemporary composing examination consecutively for two years and was awarded first prize and scholarship

• Performed alongside with French Jazz Violinist Didier Lockwood (Student of French Jazz Violinist Stephane Grappelli), in front of the late Violinist Yehudi Menuhin

• Invited to attend the 1990 Paris Hai-Hua art season as Conductor of contemporary music

2006 ~ present

Conductor of Symphony Orchestra of Insightful Praises – Performed at launching performances around the world

## 日本 JAPAN



**正岡紘子**

**Hiroko Masaoka**  
(Violin, Japan)

正岡紘子為鈴木教學法創始人鈴木鎮一先生的嫡傳弟子之一，自 6 歲至 19 歲師事鈴木先生學習小提琴，之後曾於美國俄亥俄州的馬斯京根學院和奧柏林學院繼續深造學習。其在美国期間推廣及傳播鈴木教學法 深具教育貢獻與影響。 曾與德國柏林廣播交響樂團、荷蘭鹿特丹交響樂團一同演出。回日本後從事鈴木教育已逾 40 年教學經驗。

廣及傳播鈴木教學法 深具教育貢獻與影響。 曾與德國柏林廣播交響樂團、荷蘭鹿特丹交響樂團一同演出。回日本後從事鈴木教育已逾 40 年教學經驗。

Hirokao Masaoka Studies Violin with Dr. Shinichi Suzuki at age 6 to 19. Promote the spread of Suzuki Method and continued Violin studies at Muskingum College and Oberlin College, Ohio, USA. Prof. Masaoka Played with Berlin Radio Symphony, Germany and Rotterdam Symphony Orchestra, Netherland. After going back to Japan, she has been teaching Suzuki violin for 40 years.



宮前丈明

**Takeaki Miyamae**  
(Flute, Japan)

宮前丈明(Takeaki Miyamae)是一位非常特別，並擁有非傳統職業生涯背景的長笛演奏家。他在9歲時就與長笛鈴木教學法的創始人，高橋敏夫(Toshio Takahashi)開始學習。1977年，在他11歲時，參加了傳說中的長笛演奏家，馬塞爾·莫易斯(Marcel Moyse)的大師班。自從這次的大師班後，他就在馬塞爾·莫易斯位於美國的家中學長笛。他以鈴木長笛演奏家的身分與高橋敏夫一同於美國與加拿大巡迴演出，並且在北美建立鈴木長笛學校。但是當他進入橫濱市立大學醫學院時，他暫停了他的音樂事業。獲得了博士學位以及醫學博士雙學位，並得到醫學研究的橫濱市立大學醫學協會鼓勵獎。在2001年，他恢復了他的職業音樂生涯，從那時候開始，他一直維持著他的兩種專業——長笛演奏家和醫療研究員。他榮獲美國和歐洲音樂比賽的許多獎項，包括在2011年American Protégé International Competition of Romantic Music比賽的第一名。作為比賽的獎勵，他在紐約卡內基音樂廳的威爾演奏廳(Weill Recital Hall at Carnegie Hall in New York)首次亮相。他在日本和美國舉辦多場表演以及師資培訓的專業課程，目前他是賓夕法尼亞州(Pennsylvania)威斯特摩蘭縣(Westmoreland)鈴木音樂學院的教授、大華盛頓地區鈴木長笛協會(SAGWA)研究所的客座教師，日本松本市國際鈴木教學法講師，以及美國匹茲堡大學醫學中心轉譯神經科學計劃之高級副研究員。



小西麻紀子

**Makiko Konishi**  
(Violin, Japan)

小西麻紀子4歲開始以鈴木教學法學習小提琴，9歲師事正岡紘子老師。1995年參加莫札特國際暑期學校與Jean-Jacques Kantorow教授學習。1996年進入國際鈴木教學法學院，小提琴師事Koji Toyoda教授。於1999年以國際交換生身份，在美國克里夫蘭音樂院就讀，小提琴師事David Cerone 與David Updegraff，室內樂師事Peter Salaff。小西麻紀子為第一位於國際鈴木教學法學院畢業之研究生，畢業後成為鈴木教學法小提琴教師。

Takeaki Miyamae is a flutist with unique and unconventional career backgrounds. He began his flute studies at age of nine with Suzuki Flute Method founder, Toshio Takahashi. At the age of eleven he attended the legendary flutist Marcel Moyse's masterclass in 1977 and thereafter he took private lessons at Marcel Moyse's home in the U.S. He toured in the U.S. and Canada as a Suzuki Flute demonstrator with Toshio Takahashi and contributed to establish Suzuki Flute schools in North America. He put his music activities on hold after entering Yokohama City University School of Medicine, earned a medical doctor degree and Ph.D in Medicine and received Medical Research Encouragement Award of Yokohama City University Medical Association. In 2001 he resumed his professional music career, and since then he has maintained double professions - flutist and medical researcher. He received awards and prizes of music competitions in the U.S. and Europe including First Prize of the American Protégé International Competition of Romantic Music 2011 and made his debut in Weill Recital Hall at Carnegie Hall in New York as part of the winners' recital. He has conducted professional activities as a performer and an instructor in Japan and the U.S. Currently he is a faculty member of the Westmoreland Suzuki School of Music in Pennsylvania, a guest faculty of the Suzuki Association of Greater Washington Area (SAGWA) Flute Institute, a visiting instructor of the International Academy of the Suzuki Method in Matsumoto, Japan, and Sr. Research Associate of Translational Neuroscience Program, the University of Pittsburgh Medical Center.

Makiko Konishi started studying the violin under the Suzuki Method at age 4 and started taking lessons with Hiroko Masaoka at age 9. In 1995 she attended the Mozarteum International Summer Academy and studied with Jean-Jacques Kantorow. In 1996 she entered the International Academy of the Suzuki Method and studied with Koji Toyoda. She also attended the Cleveland Institute of Music as an exchange student in 1999, and studied the violin with David Cerone and David Updegraff, and chamber music with Peter Salaff. Mrs. Konishi graduated from the International Academy of the Suzuki Method with a Diploma in Professional Music Studies as its first graduate from the Academy and became a violin teacher for the Suzuki Method.



## INTERNATIONAL FACULTY

### 美國鈴木協會 SUZUKI ASSOCIATION of the AMERICAS



吉爾達芭爾絲敦

**Gilda Barston**  
(Cello, USA)

吉爾達芭爾絲敦(Gilda Barston) 是大提琴演奏家，曾任芝加哥音樂學院的院長，

現已退休，她還是芝加哥鈴木協會的主任、國際鈴木協會的執行長，並擔任國際鈴木協會 和 美洲鈴木協會的董事。

曾師事倫納德 蘿絲(Leonard Rose)，並從茱莉亞音樂學院拿到學士和碩士學位，得過大提琴委員會的傑出服務獎，還在 2005 年時得到美國鈴木協會頒發的鈴木主席獎。

吉爾達 芭爾絲敦是得到合格認證的鈴木教學法師訓教師，在各地任教，包括加拿大的教育機構。並多次以講師和演奏者的身份出席會議及活動，如在日本舉辦的松本國際鈴木教師會議、埃德蒙頓舉辦的世界鈴木會議、阿德萊德的泛太平洋鈴木會議、2006 年的 14 屆義大利的鈴木世界大會、墨爾本秋季活動、韓國的鈴木冬令營等。

特別的是 2010 年她和她的女兒艾咪(Amy)共同受邀擔任第 14 屆美洲鈴木大會大師班的講師。

Gilda Barston, cellist, is dean emeritus of the Music Institute of Chicago, artistic director of the Chicago Suzuki Institute, and CEO of the International Suzuki Association. She has served as board chair of both the ISA and SAA. A student of Leonard Rose, Gilda received BS and MS degrees from the Juilliard School of Music. Gilda received a Distinguished Service Award from the SAA for her work with the SAA Cello Committee, and was the recipient of the American Suzuki Institute's 2005 Suzuki Chair Award. A registered teacher trainer of Suzuki pedagogy, Gilda has taught at institutes and workshops throughout the country and in Canada. She was a faculty member and soloist at the International Suzuki Teachers' Conference in Matsumoto, Japan, taught at the World Conference in Edmonton, AB, the Pan-Pacific Suzuki Conference in Adelaide, Australia, the Melbourne Autumn Festival and at the Korean Suzuki Association Winter Camps. In 2006 she was an honored guest and faculty member at the 14th Suzuki Method World Convention in Turin, Italy. In 2010 she and her daughter Amy were the guest master class clinicians at the 14th SAA Conference in Minneapolis.



保羅藍菲爾德

**Paul Landefeld**  
(Violin, USA)

保羅藍菲爾德畢業於美國賓州匹茲堡城市的卡內基美隆大學中提琴演奏學士，及杜肯大學音樂教育碩士。

曾經參與過美國及世界各地包括德國、日本、台灣、韓國、及菲律賓的鈴木大會。

1981 年獲得在鈴木先生督導之下，由日本才能教育研究所頒發的觀察與學習證書。1998 年與同事們參加鈴木鎮一先生追悼會，擔任演出。

藍菲爾德先生已於匹茲堡地區公立及私立學術單位教學超過 20 年的時間。其為匹茲堡才能教育的創始人及前執行指導長。曾任威斯康辛大學 - 史蒂文斯區美國鈴木研究院的主任，遷居到達拉斯後擔任達拉斯鈴木研究院的新任主任。並曾任德州位於沃斯堡基督大學的鈴木研究院主任。藍菲爾德先生並於 2003-2011 年期間擔任國際鈴木協會首席執行長。目前擔任國際鈴木協會董事會會員，為國際鈴木協會內之全體會員代表。

Paul Landefeld holds a Bachelor of Fine Arts in Viola Performance from Carnegie Mellon University and a Master of Music Education degree from Duquesne University in Pittsburgh. He has participated in Suzuki conferences, workshops, and institutes throughout the United States as well as Germany, Japan, Taiwan, Korea, and the Philippines. In 1981 he received a certificate of Observation and Study from the Talent Education Research Institute in Matsumoto, Japan under the tutelage of Dr. Shinichi Suzuki. Mr. Landefeld performed with colleagues at the memorial service for Dr. Suzuki in March 1998 in Japan.

Mr. Landefeld taught in the Pittsburgh area for 20 years, both in public and private programs. He is the founder and former Executive Director of Talent Education of Greater Pittsburgh. Prior to moving to Dallas as the new Director of the Suzuki Institute of Dallas, he was Director of the American Suzuki Institute at the University of Wisconsin-Stevens Point. He also served as the Director of the Texas Christian University Suzuki Institute in Fort Worth.

He has held the position of CEO of the International Suzuki Association (ISA) from 2003 until July 1, 2011 and currently serves on the ISA Board of Directors representing the U.S. as Member-at-Large.



布魯斯威廉·安德森

**Bruce Anderson**  
(Piano, USA)

布魯斯·威廉·安德森先生出生於 1953 年美國佛羅里達州。獲得美國艾克學院音樂學士學位及南佛羅里達大學音樂教育學系碩士學位。1974-1977 年並任職艾克學院管風琴教師及鈴木課程主任。1977 年安德森先生遠赴當時轟動美國的鈴木教學法發源地—日本松本市，參加日本才能教育研究會之鋼琴師訓課程，並於 1980 年獲得鈴木先生親自頒發之鈴木師資證書。在居住日本的三年半期間，他跟隨鈴木鋼琴教學法發源者片岡晴子博士(Dr. Haruko Kataoka)，並追隨鈴木鎮一及森裕子學習鈴木小提琴教學法。歸國後，安德森先生於南佛羅里達大學與坦帕大學指導鈴木鋼琴。目前擁有一個學生人數龐大的個人工作室，除指導學生外，也培訓鈴木鋼琴師資。身為一位極受歡迎的教育家，安德森先生為全世界的鋼琴老師和教育會議舉行了不計其數的研討會。他能流利地說三種語言，英語、西班牙語和日語。

Bruce William Anderson was born in 1953 in Miami Beach, Florida. He holds the BA degree in music from Eckerd College, St. Petersburg, Florida and the MA degree in music education from the University of South Florida, Tampa, Florida. From 1974 to 1977 he was both Instructor of Organ and Suzuki Program Director at Eckerd College. In 1977 he entered the teacher training program of the Talent Education Institute (Suzuki Method) in Matsumoto, Japan and received his Suzuki Piano Teaching Diploma from Dr. Suzuki in 1980. During those three and one-half years he resided in Japan and studied the Suzuki Piano Method with its co-author Dr. Haruko Kataoka and the Suzuki Violin Method with Dr. Suzuki and Yuko Mori.

After returning to the United States, Mr. Anderson was the Instructor of Suzuki Piano at the University of South Florida and then at the University of Tampa. He currently maintains a large private studio in St. Peter Beach, Florida, teaching students as well as training teachers in the Suzuki Piano Method.

A highly sought-after clinician, Mr. Anderson has conducted countless seminars and workshops worldwide for piano teachers and educational conferences. He is trilingual, teaching in English, Spanish and Japanese languages.



布萊恩·路易斯

**Brian Lewis**  
(Violin, USA)

布萊恩·路易斯先生，四歲開始習琴，啟蒙於美國鈴木小提琴先驅埃莉諾·艾倫老師(Eleanor Allen)，並參與在母親(Violinist Alice Joy Lewis)指導下的渥太華鈴木弦樂團課程。之後陸續跟隨小提琴家台比留·克勞斯內爾(Tiberius Klausner)學習，並且兩度前往日本松本—才能研究協會，向鈴木鎮一先生(Shinichi Suzuki)學習。接著，布萊恩·路易斯先生進入茱莉亞音樂學院，跟隨桃樂絲·狄雷(Dorothy DeLay)、川崎雅夫(Masao Kawasaki)、以及孔孝(Hyo Kang)等教授學琴，獲得茱莉亞音樂學院音樂學士及碩士學位。在全力投入在教導年輕藝術家下，使路易斯先生成為當代小提琴教師的領導者之一。曾於 UT 擔任 David and Mary Winton Green 弦樂表演與教學法的主席及小提琴教授。同時，路易斯先生也是紐約茱莉亞音樂院 Starling-DeLay 小提琴研究講座系列的主任、休斯頓 River Oaks 室內管弦樂團首席、美國堪薩斯州 Brian Lewis Young Artist Program 藝術指導、美國德州鋼琴四重奏創立成員，以及美國巴特勒音樂院傑出小提琴家系列的藝術指導。路易斯先生亦曾於美國耶魯音樂院擔任客席教授（於去年退休）。曾以 Gand Freres violin(1863 製造)演奏琴演出。

As a student of Eleanor Allen, Mr. Lewis began his violin studies at the age of four, and participated in the Ottawa Suzuki Strings program under the direction of his mother, Alice Joy Lewis. He later studied with Tiberius Klausner, and twice traveled to Japan where he studied with Dr. Shinichi Suzuki at the Talent Education Institute in Matsumoto. He holds both the Bachelor and Master of Music degrees from The Juilliard School where he was a student of Dorothy DeLay, Masao Kawasaki, and Hyo Kang. Highly committed and dedicated to teaching young artists, Mr. Lewis has quickly emerged as one of the leading violin teachers of his generation. He holds the David and Mary Winton Green Chair in String Performance and Pedagogy at UT where he is Professor of Violin. He is also Artistic Director of the Starling-DeLay Symposium on Violin Studies at The Juilliard School in New York City, concertmaster of the River Oaks Chamber Orchestra in Houston, Artistic Director of the Brian Lewis Young Artist Program in Kansas, a founding member of the Texas Piano Quartet, and Artistic Director of the Starling Distinguished Violinist Series at the Butler School of Music. This past year, Mr. Lewis finished his 2nd year in residency at the Yale School of Music as the Class of '57 Visiting Professor in Music. Mr. Lewis performs on a Gand Freres violin, made in Paris in 1863.

## INTERNATIONAL FACULTY

### 歐洲鈴木協會 EUROPE SUZUKI ASSOCIATION



馬汀路特曼

**Martin Rüttimann**  
(Violin, Switzerland)

歐洲鈴木協會會長。小提琴演奏家及教授。馬汀路特曼出生於鈴木家庭，父母皆為鈴木教師。小提琴曾師事安德拉山多拉 (Andras Santora)、德勒夫韓 (Detlef Hahn)、及亞力山卓德巴赫 (Alexandre Dubach)、法蘭寇吉里、李捷科史賓勒 (Lijerko Spiller)、豐田耕兒教授 (Prof. Koji Toyoda) 的大師班指導。

在完成歐洲鈴木協會第五級的鈴木師資培訓證書之後 (師訓老師 克里斯多福伯聖特, Christophe Bossuat 他前往美國、加拿大及歐洲各地觀察教師訓練的課程。在 2008 年成為歐洲鈴木協會師訓教師。

其經常受邀到愛沙尼亞、法國、德國、荷蘭、波蘭、西班牙、瑞典和南非各地擔任客座教師及檢定評委。並於 2013 年在松本的第十六屆鈴木世界大會中擔任指導教師。

2005 年擔任瑞士鈴木研究院的理事長。2011 被選為歐洲鈴木協會會長並為國際鈴木協會會議理事成員之一。

Martin Rüttimann was born into a Suzuki family where both parents were Suzuki teachers. He studied the violin with Andras Santora and later with Detlef Hahn (London, Oslo), master classes with Alexandre Dubach, Franco Gulli, Lijerko Spiller and Prof. Koji Toyoda.

After completing his ESA level 5 with Christophe Bossuat, he went to Matsumoto and to the U.S., Canada and various places in Europe to observe teacher training courses. In 2008 he became an ESA teacher trainer.

Frequently asked as a guest teacher and examiner he was teaching at workshops in Estonia, France, Germany, Netherlands, Poland, Spain, Sweden and South Africa. Also he was a faculty member of the 16th World Convention 2013, held in Matsumoto.

Since 2005 he is the president of the Swiss Suzuki Institute. In 2011 he was elected Chairman of the ESA (European Suzuki Association) and represents the ESA in the board of the International Suzuki Association (ISA).

### 泛太平洋鈴木協會 PAN-PACIFIC SUZUKI ASSOCIATION



希拉娃碧

**Sheila Warby**  
(Piano, Australia)

澳洲鈴木協會會長

希拉是新南威爾士州的前任會長及泛太平洋鈴木協會董事會臨時主席。

她與來自維多利亞州的朱莉婭布林 (Julia Breen) 共同擔任董事主席，攜手起草創立了泛太平洋鈴木協會。多年來，她是新南威爾士州的鋼琴小組委員會的召集人，也是新南威爾士州教師培訓小組委員會的成員。希拉為 STEAA 教師培訓課程計劃 (由政府認可的研究計劃專案) 的計劃推展人之一，並於計劃之中擔任師資培訓指導老師。希拉並常於州際和國際間的教育事務擔任個別導師和團體講師。

希拉年幼時在倫敦接受音樂教育，由匈牙利鋼琴家教授西奧多 Leschetisky 啟蒙。早期的訓練中，她最記憶深刻的是她的第二個鋼琴老師---此鋼琴老師為英國名教育家 Tobias Matthay 的學生。這些經驗，加上有機會看到許多在倫敦世界著名的音樂家，開啓其對音樂的熱愛與對鋼琴技術的深度理解。

在劍橋大學完成學業後，希拉搬到了澳洲。在澳大利亞，其從事音樂教育的各個領域的教師培訓 (早期幼教至教師培訓)。除了於室內樂團中演出外，並協助音樂劇的指導及擔任學校音樂院校的指導。由於對鈴木教學法的興趣，並也致力於早期幼教的發展研究計劃。

其教學經驗逾 30 年，並曾撰寫許多關於鈴木教學法的文章、一本教師手冊和家長手冊、“小星星在耳邊---讓愛在心中發芽” (“With Love in My Heart and a Tinkle in My Ear”)。對希拉老師而言，鈴木教學法的確深深影響及改變其生活及生命。

Sheila is the immediate Past President of NSW and the Interim Chairperson of the PPSA Board. With Julia Breen, from Victoria, she co-chaired the group implementing the legal establishment of the Pan Pacific Suzuki Association. For many years she was convener of the NSW Piano Sub Committee. Sheila was co Project Manager for the (Government) Accreditation for the STEAA Teacher Training Courses and serves as a faculty advisor on teacher training. Sheila spends time interstate and internationally as a tutor, teacher and lecturer. As a child, Sheila began her musical education in London learning from a Hungarian pianist taught by Theodore Leschetisky. Her second piano teacher, a pupil of the English pedagogue Tobias Matthay and the opportunity to see many of the world's leading musicians in London, instilled in her a great love of music and an understanding of piano technique. After completing her studies at Cambridge, Sheila moved to Australia, via Papua and New Guinea. In Australia she has worked in all areas of music education from pre- school to teacher training. She has played in chamber music groups, co-directed musicals and directed school music departments. Her interest in the Suzuki Method began through work in early childhood education. She began Suzuki teaching with only the repertoire books and homemade tapes, eventually discovering other like minded teachers and the STEAA (NSW). She was one of the first students to complete the post-graduate course in Suzuki Pedagogy at University of NSW. Sheila has been teaching Suzuki method for more than 30 years. During that time she has written many articles, a Teacher's Handbook and a Parent Handbook, "With Love in my Heart and a Twinkle in my Ear." Suzuki Method has truly changed her life.



**吳斌 Wu Bin**

President, Chinese Society of Music Education

中國教育學會音樂教育分會理事長

1951 年 1 月出生，漢族，中共黨員，1982 年畢業於東北師範大學音樂系，大學本科學歷，學士學位，編審職稱。1982 年起任吉林省教育學院音樂教研員，體音美教研室副主任；1989 年調入人民音樂出版社，曾任人民音樂出版社總編輯、社長、黨委書記、《中國音樂教育》主編、《音樂研究》主編等職務。

現為中國教育學會音樂教育分會理事長、中國音樂家協會理事和教育委員會副主任、中國教育學會常務理事，中國出版協會常務理事，東北師範大學特聘博士研究生導師，多所高等院校特聘教授。享受國務院政府特殊津貼。曾被评为全國優秀黨務工作者、全國勞動模範；曾獲國際音樂教育學會為音樂教育領域具有特殊貢獻的專家頒發的吉普森教育獎、中國出版政府獎優秀人物獎、全國百名有突出貢獻的新聞出版專業技術人員。

曾參與起草《全國學校藝術教育總體規劃》及九年義務教育《中小學音樂教學大綱》，承擔全國教育科學九五規劃教育部重點課題《全國中小學現狀分析和對策研究》，2000 年起擔任國家基礎教育《音樂課程標準》課題研製組副組長，主編中小學音樂教材，在國家級雜誌發表了數十篇文章，每年為高校和中小學相關領導、教師、學生講學數十場，並多次在國際會議上作學術報告和重要發言。

Wu Bin was born in 1951 and is a member of Chinese Communist Party. He attended the Music Department of Northeast Normal University and graduated in 1982, proceeding to take the position of Research Fellow and Vice Director of the Music/Arts Committee at the Institute of Education, Jilin Province. Mr. Wu was re-assigned in 1989 to the People's Music Publishing House where he held the offices of Chief Editor, Director, Chief Director of the Communist Party, Chief Editor of the "Journal of China Music Education" and the "Journal of Music Research".

Mr. Wu is currently President of the Chinese Society of Music Education, Board Member and Vice-Director of the Music Committee of the Chinese Society of Musicians, Board Member of the Association of Chinese Education and the Chinese Publication Association. He is a Guest Faculty of Doctoral Study at Northeast Normal University, among several other Universities, and acts under special allowance granted by the State Council.

Wu Bin is a recipient of the national Outstanding Member of the Communist Party and Leading Model of Labor Force awards, as well as the Special Award for Excellent Contribution awarded by the International Society of Music Education, the Government Award of Publication, and the award for Top 100 Contributors in Publication.

Mr. Wu participated in the drafting of two significant doctrines: the "Program for Music Education in Primary and Middle Schools" and "General Guideline for National Arts Education" and was responsible for the formulation of "Chinese Primary and Middle Schools - Current State of Affairs and Improvement" under the Ministry of Education. In the year 2000, Wu Bin was further appointed Deputy Supervisor of the research & development task group for "Music Curriculum Standard" of national basic education and Chief Editor of music education textbooks for primary and middle schools.

Wu Bin has published numerous research papers in national journals and is a much sought after lecturer in universities and primary/middle schools across the nation, as his speeches are well received by leaders, faculties, and students thereof. He regularly presents academic papers and gives keynote speeches at international conferences.

# CLASSES

## CELLO

<b>Class 1</b>	Book 1	Perpetual Motion O Come Little Children Minuet in C
	Book 2	Bourree
	Plus pieces for closing concert.	
<b>Class 2</b>	Book 5	Rondo
	Book 6	Rondo
	Plus pieces for closing concert.	

## VIOLIN

<b>Class 1</b>	Book 1	No.1-9
<b>Class 2</b>	Book 1	No.11 Andantino No.15 Minuet 3 No.17 Gavotte
	Book 2	No. 3 Hunters' Chorus
<b>Class 3</b>	Book 2	No.4 Long Long ago No.5 Waltz No.6 Bourree No.8 Witches' Dance No.9 Mignon No.11 Beethoven Minuet
	Book 3	No.3 Gavotte No.4 Humoresque No.6 Gavotte
		No.2 Concerto No.5 Mov.I
		No.4 A Minor Mov.I No.6 Perpetual Motion
	Book 5	No.1 Bach Gavotte No.3 G Minor Mov.I
	Book 5	No.4 Country Dance No.6 Giga
<b>Class 6</b>	Book 6	No.3 Fiocco Allegro No.4 Rameau Gavotte
	Book 7	No.4 A Minor Mov.I
<b>Class 7</b>	Book 8	No.1 Eccles Sonata Mov.I II
	Book 9-10	

## FLUTE

<b>Class 1</b>	Book 1-2
<b>Class 2</b>	Book 3-4
<b>Class 3</b>	Book 5-7

## PIANO

<b>Class 1</b>	P1-A	Twinkles
	P1-B	Lightly Row ~ Long Long Ago Little Playmates ~ Musette
<b>Class 2</b>	P2-A	Ecossaise ~ Cradle Song (Book 2: No.1-7) Arietta ~ Children at Play (Book 2: No. 8-14) Clementi Sonatina Op36, No.1, Mov. 1 (Book 3) Bach Minuet in g minor (Book 3)
	P2-B	Wild Rider (Book 3)
<b>Class 3</b>	P3-A	1. Beethoven Sonata in G op. 49, II (Book 4) 2. Bach: Gigue (Book 4) 3. Mozart: Sonata K545, II (Book 4) 4. Haydn Sonata No. 48, III (Book 5) 5. Beethoven Sonatina in F Major (Book 5) 6. Bach Invention in F (Book 6)
	P3-B	1. Mozart K331, III. Alla Turca (play by group) 2. Mozart K330, I & III mvts. (play by group) 3. Students' Concert Pieces (play 1 by 1)

## SCHEDULE

### 7月11日/ JULY 11 (FRI)

- 報到 Registration
- 歡迎園遊會 Welcoming Event
- 晚宴 Banquet

Time		
13	13:00-16:00 報到 (大會堂) Registration (Lobby Hall)	
14		
15		
16		15:00-18:00 歡迎園遊會 (大會堂)
17	16:55-17:10 Bus Transportation to Banquet Venue	Welcoming Event (Auditorium)
18	18:00-21:00 晚宴 (故宮晶華) Banquet  地址： 至善路二段221號 02 2882 9393	
19		
20		
21		

- 開幕式節目彩排 (July 11) Rehearsal for Opening Concert:

團體 Group	彩排時間 Time	教室 Rehearsal Room
Xiamen 廈門	14:00-15:15	Room 302
PSA 菲	15:15-16:30	Room 302
SMAI 印泰	15:15-16:30	Room 401
HK (KinderU) 港	15:15-16:30	Room 301

# SCHEDULE

## 7 月 12 日 / JULY 12 (SAT)

- 06:30-08:20 Breakfast 早餐(B1)
- 07:50-08:15 Transportation to Opening Ceremony Venue 接駁
- 09:30-12:00 Opening Ceremony & Concert 開幕典禮音樂會
- 12:00-13:00 Transportation to Conference Venue 接駁

Afternoon Class 下午課程:

樓層	2F		3F			4F	
Rm 教室	201	202	301	302	305	401	402
	CELLO	CELLO	PIANO	PIANO	PIANO	PIANO	VIOLIN
14	14:10-15:10 C2 (T. Barston)	14:10-15:10 C1 (T. B.C. Chen)	14:10-15:00 P1A-B (T. Warby)	14:10-15:00 P2B (T. Anderson)	14:10-15:00 P2A Ensemble	P3A (T. Arambulo)	P3B (T. Arambulo)
15	MC-C01 (15:20) T. B. C. Chen	15:20-17:00 樂團C	15:10-16:00 P1A-B (T. Anderson)	15:10-16:00 P2A (T. Warby)	P2B Ensemble	P3A (T. Arambulo)	P3B (T. Arambulo)
16	MC-C02 (15:45) T. B. C. Chen	Orchestra C: Violin (V4) Cello (Bk 3-4)	MC-P05 (16:10) T. Anderson	MC-P04 (16:10) T. Warby	MC-C05 (16:10) T. Barston	MC-P01 (16:10) T. Arambulo	MC-V06 (15:30) T. Landefeld
	MC-C03 (16:10) T. B.C. Chen		MC-P08 (16:35) T. Anderson	MC-P07 (16:35) T. Warby	MC-C08 (16:35) T. Barston	MC-P02 (16:35) T. Arambulo	MC-V14 (15:55) T. Landefeld
17							

- 19:00-20:30 Festival Concert (Auditorium) 節慶音樂會(大會堂)

Access to Auditorium with your Nametag ID 憑識別證入場

樓層	5F					大會堂 (2F/3F)
Rm 教室	501	502	503	505	507	Auditorium
	VIOLIN	VIOLIN	VIOLIN	VIOLIN	VIOLIN	VIOLIN
14	V1-7: All Level Group Class *14:10-14:30/ T. Masaoka, *14:30-14:50 / T. Rüttimann, *14:50-15:10/ T. Lewis					
15						
16	MC-V41 (15:30) T. Masaoka	15:20-17:00 樂團 B	MC-V48 (15:30) T. Lewis	15:20-17:00 樂團 A	MC-V18 (15:30) T. Rüttimann	15:20-17:00 樂團 D
	MC-V07 (15:55) T. Masaoka	Orchestra B: Violin (V5-6)	MC-V50 (15:55) T. Lewis	Orchestra A: Violin (V7)	MC-V32 (15:55) T. Rüttimann	Orchestra D: *Age 7 or above
	MC-V30 (16:20) T. Masaoka	Cello (Bk 5-7)	MC-V49 (16:20) T. Lewis	Cello (Bk 8-9)	MC-V35 (16:20) T. Rüttimann	Violin (V2-3) Cello (Bk 1-2)
17					MC-V19 (16:45) T. Rüttimann	

\* 課表中縮寫代號意思：

V: Violin 小提琴

MC-V:

Master Class-Violin

小提琴大師班

V1: Violin Class 1

P: Piano 鋼琴

MC-P:

Master Class- Piano

鋼琴大師班

P2A: Piano Class 2A

C: Cello 大提琴

MC-C:

Master Class- Cello

大提琴大師班

C1: Cello Class 1

# SCHEDULE

7 月 13 日 / JULY 13 (SUN)

樓層	2F		3F				4F	
Rm 教室	201	202	301	302	304	305	401	402
	CELLO	CELLO	PIANO	PIANO	VIOLIN	PIANO	PIANO	VIOLIN
8 AM								
9		9:00-9:50 T's W (C)				8:30-10:30 P3A & P3B (11+6 persons) (Rehearsal)	8:30-9:20 T's W (P)	
10	10:00-10:50 C2 (T. B.C. Chen)	10:00-10:50 C1 (T. Barston)	9:30-10:20 P1A (T. Arambulo)	9:30-10:20 P1B (T. Warby)	10:00-10:50 V4-2 (T. Landefeld)		9:30-10:20 P2A (T. Anderson)	10:00-10:50 V3 (T. Moberg)
11	11:00-11:50 C2 (T. Barston)	11:00-11:50 C1(T. B.C. Chen)	10:30-11:20 P1A (T. Warby)	10:30-11:20 P1B (T. Anderson)	11:00-11:50 V4-2 (T. Landefeld)	10:30-11:20 P3A & B: Ensemble	10:30-11:20 P2A (T. Arambulo)	11:00-11:50 V3 (T. Ariel)
12	12:10-13:10 Lunch Time		11:30-12:10 Symposium I 講座1	11:20-12:10 Lunch Time	12:10-13:10 Lunch Time	11:20-12:10 Lunch Time		
13	13:15-13:55 C2 (T. Barston)	13:15-13:55 C1 (T. B.C. Chen)	13:15-13:55 P3B (T. Arambulo)	13:15-13:55 P3A (T. Anderson)		13:15-13:55 P1AB.2A: Ensemble	13:15-13:55 P2B (T. Warby)	
14		14:10-16:00 Orchestra C: Violin (V4) Cello (Bk 3-4)	14:00-14:50 P3B (T. Anderson)	14:00-14:50 P3A (T. Warby)		14:10-14:35 MC-F1 14:35-15:00 MC-F2	14:00-14:50 P2B (T. Arambulo)	
15			MC-P10 (15:00) T. Anderson MC-P12 (15:25) T. Anderson	MC-P09 (15:00) T. Warby MC-P11 (15:25) T. Warby		15:10-15:35 MC-F3 15:35-16:00 MC-F4	MC-P03 (15:00) T. Arambulo MC-P06 (15:25) T. Arambulo	15:00-15:45 Symposium II 講座2
16	MC-C04 (16:10) T. B.C. Chen	MC-V09 (16:10) T. Ariel	MC-P14 (15:50) T. Anderson	MC-P13 (15:50) T. Warby	MC-V40 (16:10) T. L.K. Chen	16:10-16:35 MC-F5	MC-P18 (15:50) T. Arambulo	MC-V37 (16:00) T. Landefeld
	MC-C06 (16:35) T. B.C. Chen	MC-V31 (16:35) T. Ariel	MC-V20 (16:30) T. Zhang	MC-C09 (16:30) T. Barston	MC-V36 (16:35) T. L.K. Chen	16:35-17:00 MC-F6		MC-V38 (16:25) T. Landefeld
17	MC-C07 (17:00) T. B. C. Chen	MC-V15 (17:00) T. Ariel	MC-V46 (16:55) T. Zang	MC-C12 (16:55) T. Barston				MC-V02 (16:50) T. Landefeld
	MC-C10 (17:35) T. B.C. Chen		MC-V03 (17:20) T. Zhang	MC-C11 (17:20) T. Barston				MC-V34 (17:15) T. Landefeld
18								

- 18:00-18:15 Transportation to the Concert Venue.
- 19:30 Starlight Concert 星光音樂會(文化大學曉峰音樂廳)  
*Admission /with tickets 憑票入場*



樓層	5F						1F	B1
Rm 教室	501 VIOLIN	502 VIOLIN	503 VIOLIN	505 VIOLIN	507 VIOLIN	Auditorium VIOLIN	Lobby Hall	Dining Room 餐廳
8 AM								
9						8:30-9:20 T's W (V)		
10	10:00-10:50 V4-1 (T. Ariel)	10:00-10:50 V2 (T. Wirakesuma)	9:30-10:20 V6 (T. Lewis)	9:30-10:20 V7 (T. Masaoka)	10:00-10:50 V5 (T. Rüttimann)	9:30-10:20 V1 (T. Konishi)	9:30-10:20 P2B, Ensemble	
11	11:00-11:50 V4-1 (T. Moberg)	11:00-11:50 V2 (T. Rüttimann)	10:30-11:20 V6 (T. Masaoka)	10:30-11:20 V7 (T. Lewis)	11:00-11:50 V5 (T. Wirakesuma)	10:30-11:20 V1 (T. Wang)	10:30-11:20 P2B, Rehearsal	
12			11:20-12:10 Lunch Time		12:10-13:10 Lunch Time	11:20-12:10 Lunch Time		
						Noon Concert 1	Noon Concert 2	
13	V1-7: *All Level Group Class (Auditorium) 7/13 -- T. Landefeld, T. Lewis							
14		14:10-16:00 樂團 B Orchestra B: Violin (V5-6) Cello (Bk 5-7)		14:10-16:00 樂團 A Orchestra A: Violin (V7) Cello (Bk 8-9)		14:10-16:00 樂團 D Orchestra D: *Age 7 or above Violin (V2-3) Cello (Bk 1-2)		14:00-17:00 點心時間 SNACK TIME (Basement / Bring your ID for access to the Dining Room)
15								
16	MC-V13 (16:00) T. Masaoka	MC-V11 (16:10) T. Wirakesuma	MC-V43 (16:00) T. Lewis		MC-V39 (16:00) T. Rüttimann			
	MC-V28 (16:25) T. Masaoka	MC-V08 (16:35) T. Wirakesuma	MC-V47 (16:25) T. Lewis		MC-V26 (16:25) T. Rüttimann	MC-V04 (16:20) T. Moberg		
17	MC-V33 (16:50) T. Masaoka	MC-V17 (17:00) T. Wirakesuma	MC-V51 (16:50) T. Lewis		MC-V44 (16:50) T. Rüttimann	MC-V24 (16:45) T. Moberg		
			MC-V42 (17:15) T. Lewis		MC-V29 (17:15) T. Rüttimann	MC-V05 (17:10) T. Moberg		
18								

\* 課表中縮寫代號意思：

T's W (C) : Teacher's Workshop (Cello)

T's W (P) : Teacher's Workshop (Piano)

T's W (V) : Teacher's Workshop (Violin)

# SCHEDULE

7 月 14 日 / JULY 14 (Mon)

樓層	2F		3F				4F	
Rm 教室	201 VIOLIN	202 CELLO	301 PIANO	302 PIANO	304 FLUTE	305 FLUTE	401 PIANO	402 VIOLIN
8 AM								
9		9:00-9:50 T's W (C)		8:30-9:20 T's W (P)				
10	10:00-10:50 V4-2 (T. Landefeld)	10:00-10:50 C1 & C2	9:30-10:20 P1A (T. Arambulo)	9:30-10:20 P1B (T. Warby)	9:30- F1	F2 F3	9:30-10:20 P2A (T. Anderson)	10:00-10:50 V3 (T. Moberg)
11	11:00-11:50 V4-2 (T. Landefeld)	11:00-11:50 C1 & C2	10:30-11:20 P1A (T. Warby)	10:30-11:20 P1B (T. Anderson)	10:30- F2 10:30- F3	F1	10:30-11:20 P2A (T. Arambulo)	11:00-11:50 V3 (T. Ariel)
12	12:10-13:10 Lunch Time		11:20-12:10 Lunch Time	11:30-12:10 Symposium III 講座3	11:15-12:00 F3	F1 F2	11:20-12:10 Lunch Time	
13					11:20-12:10 Lunch Time			
		13:15-13:55 C1 & C2 (T. Gilda)	13:15-13:55 P3B (T. Warby)	13:15-13:55 P3A (T. Arambulo)	13:30-14:00 F1		13:10-13:55 P2B (T. Anderson)	
14		14:10-16:00 樂團 C Orchestra C: Violin (V4) Cello (Bk 3-4)	14:10-15:00 P3B (T. Anderson)	14:10-15:00 P3A (T. Warby)	14:00~ F2 F3	F1		
15			MC-P17 (15:00) T. Anderson	MC-P-15 (15:00) T. Warby	14:45-15:30 F2	F1 F2		
			MC-P19 (15:25) T. Anderson	MC-P-16 (15:25) T. Warby				
16		MC-V23 (16:10) T. Ariel			Rehearsal for Closing Concert (Lobby Hall)		MC-V25 (16:00) T. Landefeld	
		MC-V21 (16:35) T. Ariel					MC-V22 (16:25) T. Landefeld	
17							MC-V17 (16:50) T. Landefeld	

- 18:05-18:20 Transportation to the Concert Venue.
- 19:30 Gala Concert 榮耀音樂會(東吳大學松怡廳)  
*Admission /with tickets 憑票入場*

## SCHEDULE

### 7 月 14 日 / JULY 14 (MON)

樓層	5F						1F	B1	B1
Rm 教室	501	502	503	505	507	Auditorium	Lobby Hall	Lecture Room	
	VIOLIN	VIOLIN	VIOLIN	VIOLIN	VIOLIN	VIOLIN			
8 AM									
9						8:30-9:20 T's W (V)	8:30-10:30 P3A & P3B (11+6 persons) (Rehearsal)		
10	10:00-10:50 V4-1 (T. Ariel)	10:00-10:50 V2 (T. Wirakesuma)	9:30-10:20 V6 (T. Lewis)	9:30-10:20 V7 (T. Masaoka)	10:00-10:50 V5 (T. Rüttmann)	9:30-10:20 V1 (T. Konishi)			9:30-10:20 P2B, Ensemble
11	11:00-11:50 V4-1 (T. Moberg)	11:00-11:50 V2 (T. Rüttmann)	10:30-11:20 V6 (T. Masaoka)	10:30-11:20 V7 (T. Lewis)	11:00-11:50 V5 (T. Wirakesuma)	10:30-11:20 V1 (T. Wang)	10:30-11:20 P2B, Rehearsal		10:30-11:20 P3AB, Ensemble
12	12:10-13:10 Lunch Time		11:20-12:10 Lunch Time		12:10-13:10 Lunch Time	11:20-12:10 Lunch Time		12:10-13:10 Lunch Time	11:20-12:10 Lunch Time
				Noon Concert 1		Noon Concert 2			
13	V1-7: *All Level Group Class (Auditorium) 7/14 -- T. Rüttmann, T. Ariel						13:15-13:55 P1AB.2A: Rehearsl		
14		14:10-16:00 樂團 B Orchestra B: Violin (V5-8) Cello (Bk 5-7)		14:10-16:00 樂團 A Orchestra A: Violin (V7) Cello (Bk 8-9)		14:10-16:00 樂團D Orchestra D: *Age 7 or above Violin (V2-3) Cello (Bk 1-2)	14:00-15:10 Piano Recital (1AB, 2AB)34人	14:00-17:00 SNACK TIME 點心時間 (Basement / Please Access to the Dining Room with your ID)	
15							15:00-15:30 P1AB.2A: Alishan		
16		MC-V01 (16:10) T. Wirakesuma	MC-C13 (16:10) T. Barston	MC-V27 (16:10) T. Rüttmann		MC-V10 (16:10) T. Moberg	Flute Rehearsal		
17				MC-V16 (16:35) T. Rüttmann MC-V45 (17:00) T. Rüttmann					

## SCHEDULE

### 7 月 15 日 / JULY 15 (TUE)

- 06:30~ Breakfast Time 早餐
- All participants staying in Mellow Fields Motel MUST check out **BEFORE** taking shuttle buses to the Closing Ceremony Venue. Please leave your luggage in the lobby. We will come back the conference venue around 13:00 and have lunch at the conference venue.  
早上 8 點前必需完成退房，退房後可將行李暫時寄放櫃台。
- 07:50-08:15 Bus transportation to Closing Ceremony Venue 接駁
- 09:30-12:00 Closing Ceremony & Farewell Concert 閉幕典禮音樂會
- 12:00-13:00 Transportation to Conference Venue 接駁
- 13:00-14:00 Lunch at Conference Venue 午餐

## MASTER CLASS PIECES

大師班 MASTER CLASS				大師班曲目 MASTER CLASS (25 min)		
大師班編號 MC Code	樂器 Instrument	姓名 Student Name	年齡 Age	地區 Area	作曲者 Composer	曲目 Piece Title
MC-C01	Cello	Chiu Kai Heng Adrian 趙啟恒	6	HK 港 (Chen)	Dvorak	Humoresque
MC-C02	Cello	Yau Howard 丘明止	7	HK 港 (Chen)	J.S. Bach	Minuet No.1
MC-C03	Cello	Mak Wan Yan Ian 麥允仁	7	HK 港 (Chen)	Boccherini	Minuet
MC-C04	Cello	Hao Tzu-Pei 郝子霽	8	HK 港 (Chen)	Lully	Gavotte
MC-C05	Cello	Charlene Angelica Tisnabudi	8	SMAI / Indonesia 印	Schumann	Happy Farmer
MC-C06	Cello	Lo, Pei-En 羅霽恩	10	TTEA 台 (Chen)	Book 1	No. 7. (Folk Song-May Song) , No.12. (Suzuki-Andantino) No. 15. (Schumann-The Happy Farmer)
MC-C07	Cello	Lin Chia-An 林家安	11	TTEA 台 (Chen)	Book 1	No. 14. (Suzuki-Étude) , No. 16. (J. S. Bach-Minuet) No. 17. (Bach-Minuet No. 2)
MC-C08	Cello	Wu Lake Shu Delphine 胡歷舒	7	HK 港 (G)	Marcello	Adagio and Allegro
MC-C09	Cello	Chan Mon Shan Gabrielle	9	HK 港 (G)	Goltermann	Rondo concerto no 4 op 65
MC-C10	Cello	Tanat Boonkongchuen	10	SMAI / Thailand 泰 (G)	Tchaikovsky	Chanson Triste
MC-C11	Cello	Sung Shanglin Dave 宋尚霖	12	HK 港 (G)	Goltermann	Rondo Concerto No. 4, op 65
MC-C12	Cello	Pi-Wei Lin 林丕偉	12	TTEA 台 (G)	J. C. Bach	Concerto C Minor 1st mov. & 3rd Mvt.
MC-C13	Cello	Chou Pei Hsuan 周佩璇	24	TTEA 台 (G)	Saint Saens	Cello Concerto No 1 in A minor, Op 33
MC-F1	Flute	Betty 陳妹含	13	TTEA 台	J.Szulc-A.Henne	Serenade a Pierrette
MC-F2	Flute	Lin Tzu Chia 林子嘉	15	TTEA 台	B.Godard	Allegretto
MC-F3	Flute	Angela 劉安琪	17	TTEA 台	P.A.Genin	Carnaval de Venice
MC-F4	Flute	Alison Wei 魏嘉瑩	20	TTEA 台	B.Godard	Allegretto
MC-F5	Flute	Chou Wei-Tong 周韋彤	13	TTEA 台	Boehm	Swiss Air Variations
MC-F6	Flute	Lin Tzu Chin 林子勤	21	TTEA 台	Gabriel Faure	Fabtasie,op79
MC-P01	Piano	Evana Jang 張慧美	6	HK 港	Heinrich Lichner	A Short Story
MC-P02	Piano	Vivian Fan Yunjia 范芸嘉	7	HK 港	Bela Bartok	Hungarian Folk Song
MC-P03	Piano	Yi-Wen Liu 劉以文	7	TTEA 台	H. Lichner	A Short Story
MC-P04	Piano	Laverne Khoo Zee Han 邱姿蒨	9	MSA 馬	W. A. Mozart	Arietta, Minuet in G major by Anonymous.
MC-P05	Piano	Lian Elyse Sy	9	PSA 菲	Kahlau	Sonatina 1st Mvt.
MC-P06	Piano	Min Shu Tsai 蔡曼舒	14	TTEA 台	L.V.Beethoven	Waldstein Sonata op.53 Mov. 1
MC-P07	Piano	Katrina Atienza	17	PSA 菲	Beethoven	Sonatina in F, 2nd mvt.
MC-P08	Piano	Joseph Gregory Guevara Marasigan	16	PSA 菲	Beethoven	Fur Elise
MC-P09	Piano	Jose Nathaniel Favenir Domagas	15	PSA 菲	Grieg	Notturmo
MC-P10	Piano	Kobi Christian Sy Go 吳基善	16	PSA 菲	Brahms	Rhapsody in G minor

大師班 MASTER CLASS				大師班曲目 MASTER CLASS (25 min)		
大師班編號 MC Code	樂器 Instrument	姓名 Student Name	年齡 Age	地區 Area	作曲者 Composer	曲目 Piece Title
MC-P11	Piano	Paolo Gabriel Villacorta Romero	16	PSA 菲	Rachmaninoff	Prelude in g minor
MC-P12	Piano	Gerard Antonio Leonardo Mactal	18	PSA 菲	Villa-Lobos	O Polichinelo
MC-P13	Piano	Maria Ysabel Custodio Sta. Ana	16	PSA 菲	Grieg	Notturmo
MC-P14	Piano	Miguel Lorenzo Quevedo Panags	18	PSA 菲	Mendelssohn	Rondo Capriccioso
MC-P15	Piano	Juan Paolo Quevedo Panagsaga	19	PSA 菲	Beethoven	Sonata Pathetique Op.13 1st Mvt.
MC-P16	Piano	Jannina Eliana G. Peña	16	PSA 菲	Chopin	Fantasie Impromptu / 5'00'
MC-P17	Piano	Chance Elan Israel	19	PSA 菲	Beethoven	Piano Sonata No. 21, Op. 53, Walestein, 3rd Mvt.
MC-P18	Piano	Vanessa Jazzy Wahyudy Irwanto	10	SMAI / Indonesia 印	Kuhlau	Kuhlau Sonatina from Book 3
MC-P19	Piano	Hansel Harel Lopez Ang	11	PSA 菲	Handel	Harmonious Blacksmith
MC-V01	Violin	Gabriel Roberto Tan Chu Sze	9	Singapore 新	Handel	Sonata No. 3 in F Major, 4th movement from Book 6
MC-V02	Violin	Achiraya Rawianna	7	SMAI / Thailand 泰	Vivaldi	Concerto in A minor, 3rd movement.
MC-V03	Violin	Chan, Anya Nga Kiu 陳雅喬	8	HK 港	F.Seit	Concerto No. 2 in G major, Op. 13, 3rd Mvt.
MC-V04	Violin	Chung-Yu Huang 黃崇瑜	8	TTEA 台	F. Seitz:	Concerto No. 5 in D Major, Op. 22, 1st Mvt.
MC-V05	Violin	Ko, Yung-Hsi 柯咏希	8	TTEA 台	E.Mollenhauer	The Boy Paganini Fantasy
MC-V06	Violin	Wei Zhe Rui Raymond 魏喆睿	9	HK 港	A. Vivaldi	Concerto in A Minor, 1st mvt, Op. 3, No.6
MC-V07	Violin	Jordan Pardamean Simanjuntak	11	SMAI / Indonesia 印	Vivaldi	Concerto in A minor, op.3, No. 6, 1st mvt
MC-V08	Violin	Shayn Frederick Shim	11	MSA 馬	F. Seitz.	Concerto no 5 in D Major, Op 22 1st movement
MC-V09	Violin	Guan Wei Wu 吳冠緯	11	TTEA 台	Bohm	Introduction & Polonaise
MC-V10	Violin	Grace Lee Kuo 郭佳恩	11	TTEA 台	F. Seitz:	Concerto No. 5 in D Major, Op. 22, 1st Mvt.
MC-V11	Violin	Claudia Khang Loo An Khang	11	Singapore 新	A. Vivaldi	Concerto in A minor, Op 3, No 6, 1st Mvt.
MC-V12	Violin	Isabelle Khang Loo Ping Khang	11	Singapore 新	A. Vivaldi	Concerto in A minor, Op 3, No 6, 1st Mvt.
MC-V13	Violin	Zachary James Soliman See	11	PSA 菲	Vivaldi	Concerto in A Minor
MC-V14	Violin	Chloe Wang	7	HK 港	Bach	Concerto for two violin in D major, movt. 1, 2nd violin
MC-V15	Violin	Cheung Tin Yan, Charlotte 張天恩	8	HK 港	Bohm	Perpetual Motion
MC-V16	Violin	Cheng, Hao-En 鄭皓恩	8	TTEA 台	J.S. Bach	Gavotte
MC-V17	Violin	Tse, Bryan Hon Wang 謝匡宏	9	HK 港	A. Vivaldi	Concerto in G minor, 1st Mvt. (Book 5)
MC-V18	Violin	Chan Yuen Ting Charmaine	9	HK 港	A. Vivaldi Arr. T. Nachez	Concerto in G minor Adagio
MC-V19	Violin	Gareth Cheuk Ting Au 區焯庭	9	HK 港	J. S. Bach	Concerto for Two Violins in D Minor, BWV 1043, 1st Mvt, Vn I
MC-V20	Violin	Parima Laoniyomthai	10	SMAI / Thailand 泰	Vivaldi	Concerto in G Minor , 3rd movement
MC-V21	Violin	Lee Ling Yan Nicole 李令欣	10	HK 港	A. Vivaldi	Concerto in A minor, Op.3, No. 6, 3rd mvt.



## MASTER CLASS PIECES

大師班 MASTER CLASS				大師班曲目 MASTER CLASS (25 min)		
大師班編號 MC Code	樂器 Instrument	姓名 Student Name	年齡 Age	地區 Area	作曲者 Composer	曲目 Piece Title
MC-V22	Violin	Gabriel Mari Favenir Domagas	12	PSA 菲	A. Corelli	La Folia
MC-V23	Violin	Tseng Meng-Yuan 曾孟緣	15	TTEA 台	Vivaldi	Concerto in G minor 1st mvt.
MC-V24	Violin	Carl Derrick Cham	16	PSA 菲	Vivaldi	Concerto in A Minor
MC-V25	Violin	Yang, Shi-Xuan 楊世瑄	6	TTEA 台	Vivaldi	Concerto in G minor, No.1, Op.12, 1st mvt.
MC-V26	Violin	Su, Pin-Yu 蘇品妤	7	TTEA 台	J. S. Bach	Concerto No. 1 (Book 7, No. 4)
MC-V27	Violin	To Mei Ying Emma	8	HK 港	Handel	Sonata No. 4 in D Major 2nd mvt.
MC-V28	Violin	Huang Hsin-Yi 黃幸宜	8	TTEA 台	J. S. Bach	Violin Concerto in A minor. 1st mvt.
MC-V29	Violin	Chiu Yu- Chia 丘祐嘉	8	TTEA 台	de Beriot	Violin Concerto No. 9 in A minor, Op. 104 1st Mvt.
MC-V30	Violin	Yun Hsi Hou 侯均希	8	TTEA 台	Carl Bohm	Sarabande in G Minor
MC-V31	Violin	Sung Song Shi Audrey 宋頌詩	9	HK 港	G. F. Handel	Sonata No. 4 in D Major, 2nd mvt.
MC-V32	Violin	Fan Chiang, Ting-En 范姜廷恩	10	TTEA 台	A. Corelli	La Folia Op. 5 Nr. 12
MC-V33	Violin	Melanie Tsz Ying Au 區芷熒	11	HK 港	G. F. Handel	Sonata No. 4 in D Major, HWV 371
MC-V34	Violin	Yale Jhih-Ye Lin 林芝燁	12	TTEA 台	Veracini	Veracini Giga
MC-V35	Violin	Sasita Boonkongchuen	12	SMAI / Thailand 泰	Charles Dancla	5th Air Varie
MC-V36	Violin	Natchanon Jivakanunt 周添福	14	SMAI / Thailand 泰	J. Ph. Rameau	Gavotte (Book 6)
MC-V37	Violin	Michelle Putri Hamijoyo	15	SMAI / Indonesia 印	Fiocco	Allegro
MC-V38	Violin	Su, Shang-Chen 蘇尚晨	8	TTEA 台	Eccles	Sonata in G Minor, 1st and 2nd mvt.
MC-V39	Violin	Erin Chen 陳宇忻	9	HK 港	J. S. Bach	Largo (Book 8)
MC-V40	Violin	Ong Yi, Lecia	10	Singapore 新	W. A. Mozart	Concerto in G major, K 216, 1st Mvt
MC-V41	Violin	Megan Wang	10	HK 港	Pugnani	Largo Espressivo
MC-V42	Violin	Evan Chen 陳宇安	11	HK 港	Mozart	Concerto in A Major, 1st mvt.
MC-V43	Violin	Huang Chiayu 黃家榆	11	TTEA 台	de Beriot	Violin Concerto No. 7 in A minor, Op. 76 1st Mvt.
MC-V44	Violin	Chen Yi-Hsuan 陳怡璇	11	TTEA 台	Veracini	Gigue
MC-V45	Violin	Chiang, Hsiao-Yang 江曉陽	14	TTEA 台	Ten Have	Allegro Brillant · Op. 19
MC-V46	Violin	Phupha Amornkijja	14	SMAI / Thailand 泰	Bach	Concerto in A Minor
MC-V47	Violin	Bryan Tseng 曾國瑞	16	TTEA 台	Sarasate	Zigeunerweisen, op. 20
MC-V48	Violin	Kae Umetsu	16	Japan 日	J.S. Bach	Concerto in E Major for Violin and Strings and Basso Continuo, BWV. 1042
MC-V49	Violin	Vincent Kao 高士博	17	TTEA 台	Lalo	Symphony espagnole 1st mvt
MC-V50	Violin	Yu Chieh Chen 陳雨潔	17	TTEA 台	Saint-Saens	Violin Concerto No. 3 1st Mvt.
MC-V51	Violin	You Zhen Chen 陳宥臻	18	TTEA 台	Mendelssohn	Concerto in A Major, 1st mvt.

## TEACHER'S WORKSHOPS

<p><b>PIANO TEACHER'S WORKSHOP</b>  <b>時間：</b>July 13 &amp; July 14  08:30~09:20  <b>地點：</b>July 13, R401  July 14, R302</p>	<p><u>July 13</u>  Prof. Bruce Anderson:  <i>"What I learned from Dr. Suzuki's teacher training in Japan "</i>  在日本的師訓—跟隨鈴木鎮一學習心得</p> <p><u>July 14</u>  Prof. Shiela Warby:  <i>"Importance of Parent Education"</i>  家長教育的重要性</p>
<p><b>CELLO TEACHER'S WORKSHOP</b>  <b>時間：</b>July 13 &amp; 14  09:00~09:50  <b>地點：</b>Room 202</p>	<p><u>July 13</u>  Prof. Gilda Barston:  <i>" Effective Practice "</i>  有效地練習</p> <p><u>July 14</u>  Prof. Gilda Barston:  <i>"Teaching Vibrato "</i>  教導抖音</p>
<p><b>VIOLIN TEACHER'S WORKSHOP</b>  <b>時間：</b>July 13 &amp; 14  08:30~09:20  <b>地點：</b>大會堂 Auditorium</p>	<p><u>July 13</u>  Prof. Brian Lewis:  <i>"Tonalization and Musical Development in the Young Artist"</i>  年輕藝術學子的美音訓練及音樂發展</p> <p><u>July 14</u>  Prof. Martin Rüttimann:  <i>"Concepts of Teaching Good Sound "</i>  教導好聲音的概念</p>

---

## SYMPOSIUM

<b>專題講座 I</b> <b>SYMPOSIUM I</b> 時間：July 13 , 11:30~12:10 地點： Room 301	<u>講題</u> Topic 1 “ <i>Listening-the Key to Ability</i> ” 聆聽 – 能力的關鍵 <u>主講人</u> Lecturer <b>Prof. Sheila Warby</b> Interim Chairperson, Pan-Pacific Suzuki Association Board 泛太平洋鈴木協會主席
<b>專題講座 II</b> <b>SYMPOSIUM I</b> 時間：July 13 , 15:00~15:45 地點： Room 402	<u>講題</u> Topic 2 “ <i>Improve Quality Through Review</i> ” 複習 – 增進品質 <u>主講人</u> Lecturer <b>Prof. Martin Rüttimann</b> Chairman, European Suzuki Association 歐洲鈴木協會主席
<b>專題講座 III</b> <b>SYMPOSIUM I</b> 時間：July 14 , 11:30~12:10 地點： Room 302	<u>講題</u> Topic 3 “ <i>Motivation: Students and Parents Motivation</i> ” 動機 – 學生與家長的動機 <u>主講人</u> Lecturer <b>Prof. Bruce Anderson</b> Suzuki Piano, USA 美國鈴木鋼琴資深教師

# 宮前丈明 博士

(Prof. Takeaki Miyamae)

## 鈴木長笛教學法 研討會

### 鈴木長笛教學法 理念與教學實務經驗分享

- (1) 鈴木哲學：經由日積月累的母語幼兒音樂教育，巧妙地增進聽覺系統、運動功能及腦體感覺之間的關係。
- (2) 教學方式：與傳統教學的差異。

7/15 TUE.

KHS功學社專門家中心  
台北市復興南路一段322號10樓

研習時間 PM15:00  
研習費用 免費  
研習報名 請洽

黃茂林 0928-853083  
双燕樂器-唐先生 0972-639396  
謝先生 0972-639378  
(名額有限，依報名順序優先保留名額)



### 宮前丈明博士 (Prof. Takeaki Miyamae)

宮前丈明九歲時開始隨鈴木長笛教學創辦人高橋利夫學習長笛，十三歲時，已能掌握大部分法國長笛學派經典獨奏曲，練習曲和基本練習，十一歲開始跟隨傳奇長笛家Moyse(莫伊斯-1889-1984)的足跡，於Brattleboro, Vermont；夏威夷檀香山，日本松本市等地學習。

在聆聽過宮前的演奏會之後，莫伊斯讚嘆他“不將只是雄霸一方的長笛霸主，而且會是長笛界的大帝”。

宮前丈明從11歲到15歲在加拿大和美國開過不少的獨奏會。

因著莫伊斯逝世，宮前丈明失去了對長笛的動力，擱置他的演奏事業，而進入醫學界。

1991年--獲得橫濱市立醫科大學醫學學位，1999年獲得同校醫學博士學位，從此展開十年的神經科學家生涯。

2001年--宮前博士恢復專業音樂生涯，同時受教於路易·莫伊斯(1912-2007)(M.莫伊斯之子)，從此開始活躍於電視台，及在日本錄製出版CD，也在美國、法國、台灣、日本展開獨奏音樂會和室內音樂會，亦獲得英國倫敦三一學院的長笛演奏文憑(FTCL和優異的LTCL)。

2002年--他為鈴木長笛教學第八冊和第十冊錄製了教材的演奏聆賞曲。

他榮獲美國和歐洲音樂比賽的許多獎項，包括在2011年American Protg. International Competition of Romantic Music比賽的第一名。作為比賽的獎勵，他在紐約卡內基音樂廳的威爾演奏廳(Weill Recital Hall at Carnegie Hall in New York)首次亮相。

他在日本和美國舉辦多場表演以及師資培訓的專業課程，目前他是賓夕法尼亞州(Pennsylvania)威斯特摩蘭縣(Westmoreland)鈴木音樂學院的教授、大華盛頓地區鈴木長笛協會(SAGWA)研究所的客座教師，日本松本市鈴木國際音樂學院教學法講師。

主辦：台灣才能教育協會(TTEA)

協辦：JUPITER

KHS 双燕樂器

KHS 功學社專門家中心

---

## PROGRAM

### 開幕典禮音樂會

### Opening Ceremony and Concert

憑票或識別證入場/Admission with ID or ticket

時間：2014 年 7 月 12 日, 9:30~12:00

Saturday, July 12, 2014 , 9:30~12:00

地點：中國文化大學體育館

Gymnasium, Chinese Culture University

#### 開幕表演

祥師獻瑞

#### Performance

The lucky lion brings prosperity

#### 嘉賓致辭

陳藍谷 / 台灣才能教育協會理事長

李天任/中國文化大學校長

吉爾達芭爾絲敦 / 國際鈴木協會執行長

馬汀路特曼 / 歐洲鈴木協會會長

希拉娃碧 / 泛太平洋鈴木協會主席

吳斌 / 中國教育學會音樂教育分會理事長

#### Greetings

Lan Ku Chen / President, TTEA

Tien-Rein Lee /President, Chinese Culture University

Gilda Barston / Chief Executive Officer, ISA

Martin Rüttimann / Chairman, ESA

Sheila Warby / Interim Chairperson, PPSA

Wu Bin/ President, Chinese Society of Music Education

#### 歡迎各區

#### Welcome

#### 台灣介紹

#### Introduction

#### 大會標語

#### Conference Slogan

#### 各團演出

#### Performance by Groups

台灣：韋瓦第 G 小調協奏曲 RV156

TTEA: Vivaldi Concerto in G Minor RV156

中國廈門：鼓浪嶼之波・賽馬

China (Xiamen): Waves of the Island, the Horse Racin

香港：獅子山下

Hong Kong: Below The Lion Rock

印尼、泰國：印尼傳統民謠

SMAI: Alunan Nusantara (Indonesia Folk Songs)

菲律賓：菲律賓傳統歌曲

PSA: Arkipelago Pilipino by Ariel Arambulo

#### 大提琴齊奏 Cello Group Play:

(1) Moon Over The Ruined Castle (2) Minuet No. 1 (3) Allegro

(4) French Folk Song (5) Twinkle A, D, Theme

#### 小提琴齊奏 Violin Group Play:

(1) Humoresque (2) Hunters' Chorus, (3) Allegro

(4) Long Long Ago (5) Song of The Wind (6) Twinkle Variations



# 節慶音樂會

## Festival Concert

憑識別證入場/Admission with ID

時間：2014 年 7 月 12 日, 19:00

Saturday, July 12, 2014 , 19:00

地點：大會主館--大會堂

Auditorium, Tianmu Convention Center  
(Conference Venue)

- |                   |                                                                                 |                                                            |
|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| 1. TTEA 弦樂團       | G.F. Handel: Arrival of the Queen of Sheba (arranged by F. Vilnita)             |                                                            |
|                   | W.A. Mozart : Serenade in G major K. 525 "Eine kleine Nachtmusik", I. Allegro   |                                                            |
| 2. Violin Solo    | F. Kreisler: Sicillienne and Rigaudon.....                                      | Megan Wang (10)                                            |
| 3. Piano Solo     | Bach: Italian Concerto.....                                                     | Pena, Jiannina Eliana (14)                                 |
| 4. Violin Trios   | Corelli: La Folia (arranged for 3 violins by Kerstin Wartberg)                  | Nat Jivakanunt (14)                                        |
|                   |                                                                                 | Phupha Amornkijja (14)                                     |
|                   |                                                                                 | Sasita Boonkongchuen (12)                                  |
| 5. Violin Solo    | S. Suzuki: Allegro.....                                                         | Andrea Guo (5)                                             |
| 6. Cello Solo     | L. v. Beethoven: Minuet in G.....                                               | Adrian Chiu (6)                                            |
| 7. Violin Solo    | Eccles: Violin Sonata Mov.I and Mov. II.....                                    | 蘇尚晨 (8)                                                    |
| 8. Flute Ensemble | Taiwan Folk Song: Diu Diu Dang .....<br>(arranged by Dai-Chun Lu)<br>丟丟銅仔 盧岱君編曲 | Flute 1: 魏嘉瑩 (20)<br>Flute 2: 林子勤 (21)<br>Flute 3: 徐爾婕(22) |

~INTERMISSION 中場休息~

- |                   |                                                                                    |                                                                                   |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| 9. Flute Ensemble | Nakata Akira: Soshunfu .....<br>(arranged by Watanabe Hikaru)<br>早春賦 中田 章作曲，渡邊 光編曲 | Flute 1: 林子勤 (21)<br>Flute 2: 魏嘉瑩 (20)<br>Alto Flute: 徐爾婕 (22)<br>Bass Flute: 黃茂林 |
| 10.Violin Solo    | 巴克拉諾娃 d 小調小協奏曲                                                                     | 楊欣艾 (6)                                                                           |
| 11.Violin Solo    | Mozart: G major violin concerto K 216, Mov. I                                      | Ong Yi, Lecia (10)                                                                |
| 12. Violin Solo   | Veracini: Gigue.....                                                               | Domagas, Gabriel Mari (6)                                                         |
| 13. Violin Solo   | J.P. Rameau: Gavotte.....                                                          | Audrey Sung (8)                                                                   |
| 14. Violin Solo   | de Beriot Violin Concerto No. 7 in A minor, Op,76, Mov. I                          | 黃家榆 (11)                                                                          |
| 15. Piano Solo    | Liszt: Transcendental Etude.....                                                   | Israel, Chance Ilan (18)                                                          |
| 16. Piano Duet    | Brahms:Hungarian Dance in f minor                                                  | Primo: Romero, Paolo Gabriel<br>Secondo: Go, Kobi Christian<br>secondo            |

---

## PROGRAM

### 星光音樂會

### Starlight Concert

憑票入場/Admission with TICKET

時間：2014 年 7 月 13 日, 19:30

Sunday, July 13, 2014 , 19:30

地點：中國文化大學曉峰音樂廳

Xiao-Feng Concert Hall, Chinese Culture University

- |                |                                                              |                              |
|----------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------|
| 1. Piano Solo  | Chopin: Scherzo No. 1 in B Minor.....                        | Garrido, Warren Albert (16)  |
| 2. Two Violins | Bach: Concerto in D Minor, BWV1043, mvt.3...                 | Erin (9) , Evan Chen(10)     |
| 3. Flute Solo  | Th. Boehm: Swiss Air Variation.....                          | Flute: 周韋彤(13)<br>Piano: 張維莉 |
| 4. Violin Solo | Vivaldi: Concerto in G Minor, mvt. 1.....                    | Violin: 楊世瑄(6)<br>Piano: 匡韻涵 |
| 5. Cello Solo  | Bach: Concerto in C Minor.....                               | Cello: 林丕偉(12)<br>Piano: 蔡素慧 |
| 6. Violin Solo | R. Twardowski: Oberek .....<br>G. Pugnani : Largo Espressivo | Kae Umetsu (16)              |

~ INTERMISSION 中場休息 ~

- |                 |                                                                                              |                                                                              |
|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| 7. Two Pianos   | Bizet: Danse Boheme from Carmen.....                                                         | Pn. 1 : Panagsagan, Juan Paolo(18)<br>Pn. 2 : Panagsagan, Miguel Lorenzo(17) |
| 8. Violin Solo  | F.M. Veracini: Gigue.....                                                                    | Michelle Hamijoyo (15)                                                       |
| 9. Cello Solo   | J.B.Breval : Sonata in C mvt.1.....                                                          | Delphine Wu (6)                                                              |
| 10. Two Pianos  | Buga Boogie.....                                                                             | Vivian Fan (7), Evanna Jang (6)                                              |
| 11. Violin Solo | Fritz Kreisler :<br>Songs My Mother Taught Me (Dvořák-Kreisler)<br>Liebesleid<br>Liebesfreud | Violin: 黃竹君 Jean Huang (24)<br>Piano: 匡韻涵 Yun-Han Kuang                      |

# 榮耀音樂會

## Gala Concert

憑票入場/Admission with TICKET

時間：2014 年 7 月 14 日, 19:30

Monday, July 14, 2014 , 19:30

地點：東吳大學松怡廳

Song Yi Concert Hall, Soochow University

李自立：豐收漁歌..... The Fishermen's Harvest	張喬希 Qiaoxi Zhang 鋼琴：廖咬含
拉赫曼尼諾夫：母音歌 Op. 34, No. 14..... Sergei Rachmaninoff: Vocalise, Op. 34, No. 14	宮前文明 Takeaki Miyamae
歇赫：根特的美好回憶大幻想曲..... Francois Seghers: Souvenir de Gand	宮前文明 Takeaki Miyamae
克萊斯勒：維也納進行曲..... Fritz Kreisler: Marche Miniature Viennoise	布萊恩·路易斯 Brian Lewis
帕拉迪斯-杜絲金：西西里..... Paradis-Dushkin: Sicilienne	布萊恩·路易斯 Brian Lewis
尼律-札博赫：金絲雀..... Nero-Zabach : The Hot Canary	布萊恩·路易斯 Brian Lewis
威廉可洛：斑鳩琴和小提琴..... William Kroll: Banjo and Fiddle	布萊恩·路易斯 Brian Lewis

### ~INTERMISSION 中場休息~

巴哈：A 小調小提琴協奏曲，第一樂章、第三樂章..... J.S. Bach Violin Concerto in A Minor, Mov.I, III	小西真璃花 (7 歲) Marika Konishi (7)
海頓：第十一號 D 大調鋼琴協奏曲，第二樂章、第三樂章..... Haydn Piano Concerto No.11 in D Major, Mov.II, III	洪永信 (11 歲) Hansel Harel Lopez Ang (11)
莫札特：第一號 bB 大調小提琴協奏曲，第一樂章..... W. A. Mozart Violin Concerto No. 1 in B-flat Major, Mov. I	丘祐嘉 (8 歲) Chiu Yu- Chia (8)
韋瓦第 D 大調協奏曲..... Vivaldi Concerto in D Major RV564	Violin I: 許淑婷 Shu-Ting Hsu Violin II: 黃竹君 Jean Huang Cello I: 孫小媚 Chaumet Sun Cello II: 陳白綺 Bai-Chi Chen

---

# 榮耀音樂會

## Gala Concert

### 節慶管絃樂團

指 揮 王子承 老師

第一小提琴 ○王般若 林筑芳 林世豐 郭洵佐 許嘉珊

第二小提琴 ○李逸民 朱智媛 林子安 許罡凱 林崇倫

中 提 琴 ○袁繹晴 游家輔 蔡弦修

大 提 琴 ○陳上姘 呂函娟 劉宥宸

低音大提琴 ○王淑渝

雙 簧 管 ○李斐雯 莊廷義

法 國 號 ○蘇毓婷 劉品均

### FESTIVAL ORCHESTRA

Conductor: Wang Tzu Cheng

Violin 1: Ben-Reu Wang, Chu-Feng Lin, Shi-Fong Lin, Chuen-Juo Guo, Chia-Shan Hsu

Violin 2: Yi-Min Lee, Chi-Yuan Chu, Tze-An Lin, Gan-Kai Hsu, Chung-Luen Lin

Viola: Yi-Chin Yuan, Chia-Fu Yu, Shuen-Shu Tsai

Cello: Shan-Zen Chen, Han-Juan Lu, Yu-Chen Liu

Bass: Shu-Yu Wang

Oboe: Fei-Wen Lee, Ting-Yi Chuan

French Horn: Yu-Ting Su, Pin-Chun Liu

## PROGRAM

### 閉幕典禮音樂會

### Closing Ceremony and Farewell Concert

憑票或識別證入場/Admission with ID or ticket

時間：2014 年 7 月 15 日, 9:30~12:00

Tuesday, July 15, 2014, 9:30~12:00

地點：中國文化大學體育館

Gymnasium, Chinese Culture University

#### 嘉賓致辭

陳藍谷 / 台灣才能教育協會理事長

保羅藍菲爾德 / 國際鈴木協會理事

#### Greetings

Lan Ku Chen / President, TTEA

Paul Landefeld / ISA Board Member  
Member-at-Large

#### 民族舞蹈

#### Folk Dance

#### 樂團表演

#### Orchestra Performance

樂團 D, B, C, A

Orchestras D, C, B, A

#### 鋼琴

李斯特: 侏儒之舞

蔡旻紓(14 歲)

#### Piano

Liszt: Gnomenreigen

Min-Shu Tsai (14)

#### 長笛

#### Flute

比才: 小步舞曲—選自“阿萊城姑娘”

G. Bizet: Minuet from "L'Arlesienne"

結寧: 小快板—選自“威尼斯狂歡節”

P.A.Genin: Allegretto from "Carnival of Venice"

巴哈: b 小調小步舞曲

J.S.Bach: Minuet in b Minor

韓德爾: 布雷舞曲

G.F.Handel: Bourree

塔奇: 荒城之月

R.Taki :The Moon over the Ruined Castle

民謠: 瑪麗有隻小綿羊

Folk Song: Mary had a Little Lamb

#### 大提琴 Cello Group Play

(1) The Swan (2) Berceuse (3) May Time (4) Rigadoon

1. Song of the Wind (6) Lightly Row

#### 小提琴齊奏 Violin Group Play:

(1) Bach: A minor, Mov. I (2) Fiocco Allegro (3) Vivaldi: A minor Mov. I

(4) Gavotte (5) Witches' Dance (6) Bach: Minuet No. 3 (7) May Song

(8) Twinkle Variations

#### 全科齊奏

#### 高山青

Performance by all students  
and teachers: Song of Alishan



---

## STUDENT ORCHESTRAS

### ORCHESTRA A:

Name
Bryan Tseng 曾國瑞
Chen Yi-Hsuan 陳怡璇
Chiang, Hsiao-Yang 江曉陽
Erin Chen 陳宇忻
Evan Chen 陳宇安
Huang Chiayu 黃家榆
Kae Umetsu
Ling Long 凌龍
Marika Konishi 小西真璃花
Megan Wang
Ong Yi, Lecia
Phupha Amornkijja
Pi-Wei Lin 林丕偉
Stephanie Kao 高士涵
Su, Shang-Chen 蘇尚晨
Vincent Kao 高士博
You Zhen Chen 陳宥臻
Yu Chieh Chen 陳雨潔

### ORCHESTRA B:

Name
Cybele Riese Lagoon Santos
Fan Chiang, Ting-En 范姜廷恩
Gabriel Hsiung 熊以約
Gabriel Mari Favenir Domagas
Gareth Cheuk Ting Au 區焯庭
Heng Chia Chang 張恒嘉
Hsieh Shang Hsuan 謝尚軒
Huang Chialu 黃家路
Huang Hsin-Yi 黃幸宜
Lee Ling Yan Nicole 李令欣
Melanie Tsz Ying Au 區芷熒
Michelle Putri Hamijoyo
Natchanon Jivakanunt 周添福
Parima Laoniyomthai
Sasita Boonkongchuen
Su, Pin-Yu 蘇品妤
Sung Shanglin Dave 宋尚霖
Sung Song Shi Audrey 宋頌詩
To Mei Ying Emma
Tse, Bryan Hon Wang 謝匡宏
Tseng Meng-Yuan 曾孟緣
Yale Jhih-Ye Lin 林芝燁
Yang Shu Shian 楊書賢
Yang, Mu-Hsin 楊牧心
Yang, Shi-Xuan 楊世瑄
Yun Hsi Hou 侯昀希

## STUDENT ORCHESTRAS

### ORCHESTRA C:

Name
Shayn Frederick Shim
Shen, Li-Shan 沈立山
Sophie Marie C. Lipayon
Tanat Boonkongchuen
Trisha Sales 蔡辛如
Vanessa Jazzy Wahyudy Irwanto
Wan Yan Xiao Kun 完顏肖昆
Wang Zhi Lin 王知臨
Wei Zhe Rui Raymond 魏喆睿
Wu Lake Shu Delphine 胡歷舒
Xue Yi Yao 薛旖璠
Yau Howard 丘明止
Ye Zhi Jie 叶之杰
Yeh Po Chen 葉柏辰
Yuya Higashiuchi 東内 祐弥
Zachary James Soliman See

### ORCHESTRA D:

Name
Hsin-He Amelie Chiou 邱馨禾
Ian Chiu 邱奕恩
Jun-Yo Wu 吳鈞祐
Katherine Jusuf 廖淑佳
Lee Eun Young
Lee Ling Hang Nathan 李令亨
Lee Yu-Chun 李宥群
Lee, Te-Yu 李德昱
Lei, Hsing-Tzu 賴興慈
Leung Jeng Tong Keona Leung
Lin Chia-An 林家安
Lin Ding Jie 林鼎杰
Lin Ru Yi 林如一
Lin Shou Yi 林守一
Lin Yi Fang 林宜昉
Liu Chang 劉暢
Liu Yi Fan 刘亦凡
Lo, Pei-En 羅霏恩
Marc Gabriel Sales 蔡乙華
Maximilian Schweitzer 施喜毅
Michelle Angelina Maramis
Mikhael Wu Djauhari
Philip Heng Lip Kai
Qu Si Yaun 曲思源
Sophie Marie C. Lipayon
Trisha Sales 蔡辛如
Wan Yan Xiao Kun 完顏肖昆
Wang Zhi Lin 王知臨
Xue Yi Yao 薛旖璠
Yau Howard 丘明止
Ye Zhi Jie 叶之杰
Yuya Higashiuchi 東内 祐弥

## TEACHERS/OBSERVERS

Andreas Librawan Harsono 何明隆
Andrew Cheng
Angelia Utami Wijaya
Anna Janine Oliva, Samaniego
Cadd, Jennifer Anne
Carolyn Kleiner Cheng
Catherine Magallon
Chang Yoong Hwa Corinna
Chen Shi Chi 陳詩淇
Cho Soon Jye 周顺杰
Cho Soon Kai 周顺凯
Chou Pei Hsuan 周佩璇
Christine Hosea 何慧莉
Elizabeth Suryani Ongko
Ellainne Cheng
Emily Cheng
Fang Jian 方剑
Feng-E, Wu 吳鳳娥
Guan Yu 关宇
Hartanti
He Run Ze 何润泽
Heidi Curatolo
Homer C. Liao
Ira Alexis Jimenez Aclan
Jimson Lirag
John Jerry Monsayak Ginon
Jon Sergei Jimenez Aclan
Jose Miguel Reyes Aspiras
Katherine Asia
Lauw Ying Una

Lin Baicheng 林栢承
Liu Chang 刘畅
Liu Ziming 刘子铭
Maria Corazon T. Fiues
Martha A Kiefer
Melody Lao Na
Ng Kui Fun
Omporn Kowintha
Patricia Isabel Salvana Bautista
Pi-Yu Tsai 蔡璧仔
Stephanie Hosea 何慧婷
Stephen Cahyadi
Su Jun Xian 苏俊贤
Sun Bing 孙冰
Tan Chui Ling 陈翠玲
Tang Jun 唐钧
Wang Hai Lan 王海岚
Wang Juan 王娟
Wang Yicun 汪奕存
Wendy Tiow 张榕倪
Windu Restu
Wing Hang Rebekah Lau 劉詠鏗
Xie Lin Shan 谢林杉
You Zhen Wang 王宥榛
Yu Yang 余杨
Yu Yu Shan 游育姍
Yuko Saito 齊藤優子
Yun-Feng Chen 陳韵芬
Zhou Jie 周婕
Tze-Yun Lee 李子韻

## CONFERENCE STAFF

Bo-Syuan Zeng 曾柏瑄
Chao-Wen Huang 黃昭文
Chaumet Sun 孫小媚
Chen-Yi Huang 黃禎禕
Chi Qian Zhu 朱志謙
Chia Ho Jen Cheng 鄭家合
Chia-Chuan Tsai 蔡佳娟
Chia-Yin Kuo 郭佳瑛
Chieh-Yu Song 宋婕妤
Chji-Chi Wang 王禎綺
Cindy Hsiao 蕭心筠
Clara Hsu 徐時喬
Dong-Han Tsai 蔡東瀚
Effie Kuang 匡韻涵
Esme Hsu 徐子鈞
Eunice Yun Yu Huang 黃韻宇
Feng-Hong Chuan 全飭宏
Grace Hsiao 蕭庭芳
Henry Tao 陶珩
Hsiao Lung Wu 吳小龍
Hsiao Wen Huang 黃曉文
Hsin-I Lin 林欣怡
Hui-Fen Hsu 許惠棻
Jean Huang 黃竹君

Jing-Ru Ma 馬靜茹
Ken Kuo 郭祖豪
Lan-Chun Chang 張嵐郡
Lian-Ding Guo 郭亮玎
Maw-Lin Huang 黃茂林
Pei-Chi Hsu 許珮琦
Pei-Hua Liu 劉珮樺
Shi-Tu Liu 劉思妤
Shu-Ting Hsu 許淑婷
Sing-In Tsai 蔡欣繁
Sing-Yi Tsai 蔡欣憶
Sing-Yu Tsai 蔡欣妤
Vicky Yen 顏維萱
Wei Hung Chou 周暉閔
Wei-Li Chang 張維莉
Wen Ting Wu 吳雯婷
Xiao-Man Duan 段筱嫻
Ya Yin Yu 余雅筠
Ya-Chic Liu 劉雅智
Ya-Wen Tsai 蔡雅雯
Yao Te Huang 黃耀德
Yi-Wen Lai 賴怡文
Ying-Mei Hong 洪瑛鎡
Yu Jia Huang 黃郁珈
Yu-Wen Huang 黃郁雯
Yuan Lu Tuo 陀沅錄
Zhi-Chuen Wu 吳之淳

---

## ORGANIZERS & ACKNOWLEDGEMENTS



**主辦單位 / Host:**

台灣才能教育協會  
**Taiwan Talent Education Association**

**協辦單位 / Co-ORGANIZER:**

中國文化大學藝術學院、音樂系  
College of Arts, Music Department, Chinese Culture University

雙燕樂器股份有限公司



**贊助單位 / SPONSORS:**



沃田旅店 Mellow Fields Hotel



功學社樂器股份有限公司--台北博愛分公司

**特別感謝 SPECIAL THANKS TO**

整體設計: SUNNY LIU

網站設計: 褚小姐